A D E R

David Nordmann

JUDAÏCA & ÉCOLE DE PARIS

18 NOVEMBRE 2009 À 14 H 00

Vente aux enchères publiques

DROUOT RICHELIEU - SALLE 2
9, rue Drouot - 75009 Paris

LIVRES ET DOCUMENTS

OBJETS DE CULTE

PEINTURES, DESSINS, ESTAMPES

49 DESSINS DE ARTHUR SZYK

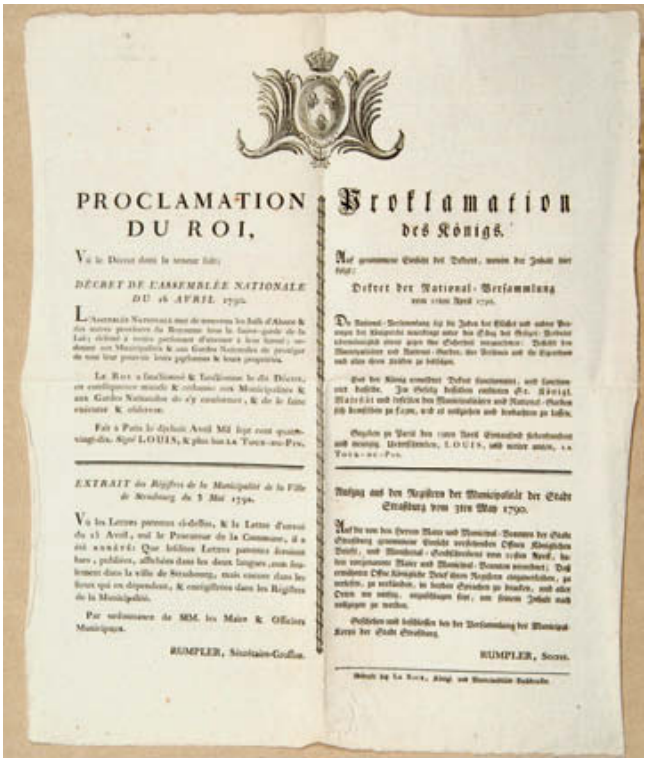
Expositions publiques à l'Hôtel Drouot :

17 novembre de 11 à 18 heures
18 novembre de 11 à 12 heures

Téléphone pendant la vente : 01 48 00 20 02

Catalogue visible sur www.ader-paris.fr

ADER - Société de Ventes Volontaires - Agrément 2002-448 - Sarl au capital de 7500 euros
3, rue Favart, 75002 Paris - Tél. : 01 53 40 77 10 - Fax : 01 53 40 77 20 - contact@ader-paris.fr
N° Siret : 450 500 707 000 10 - TVA Intracom : FR 66 450 500 707 - www.ader-paris.fr



PROCLAMATION DU ROI,

DÉCRET DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU 16 AVRIL 1790.

EXTRAIT des Registres de la Municipalité de la Ville de Strasbourg du 3 Mai 1790.

Proklamation des Königs.

Dekret der National-Versammlung

Auszug aus den Registern der Municipalität der Stadt Strassburg vom 3ten May 1790.

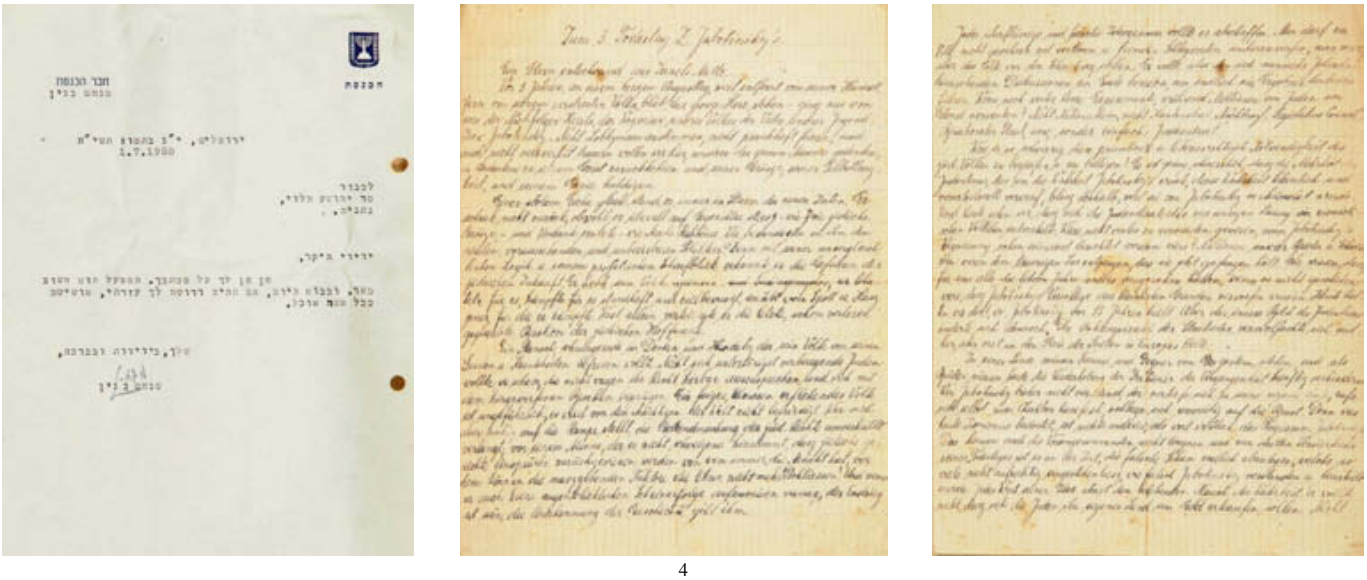
2

1 **ALSACE** - Abolition des péages corporels - Édit du Roi portant exemption des Droits de Péage sur les Juifs. Donné à Versailles au mois de Janvier 1784. S. l. (Rouen), Le Boullenger, 1784, 4 pp. in 4° déreliées (fente au pli, mouillure claire en tête sans atteinte du texte), bandeau gravé sur bois en tête. Très important édit portant suppression des péages à l'entrée des villes, et en particulier de Strasbourg, où les Juifs étaient "assujettis à une taxe corporelle qui les assimile aux animaux". 200 / 400 €

2 **ALSACE** - Proclamation du roi mettant les Juifs d'Alsace et des autres provinces du Royaume sous la sauvegarde de la Loi, etc. Décret de l'Assemblée Nationale du 16 avril 1790. Affiche bilingue (français et allemand), s.l. (Strasbourg), Le Roux, imprimeur du Roi et de la Municipalité, s.d. (1790), vignette fleurdelysée gravée sur bois en tête. 41 x 34 cm.
Peu courant sous forme d'affiche, surtout en parfait état.
700 / 900 €

2 bis **ALSACE - FOISSAC (Philippe-François de LATOUR-FOISSAC, général)**
Plaidoyer contre les juifs des évêchés de l'Alsace et de la Lorraine, 109 pp., s.l.n.d. (vers 1791). Suivi de, du même : Observations sur un écrit… 29 pp. L'ensemble en un volume in-8 broché (dérelié) sous couverture muette.
Le catalogue de la BNF ne connaît que la première de ces deux brochures. 800 / 900 €

3 **ALLEMAGNE**
Nuit de Cristal
Protestation de la section Rhin - Ruhr du Parti Communiste allemand contre le pogrom de la Nuit de Cristal. 15 novembre 1938, une page in 8° en allemand. 300 / 500 €



4

4 **Menahem BEGIN (1913-1992)** - Trois l. s. (Jérusalem, 1958-1960) dont une avec un mot autographe, 3 pp. in 8° accompagnant un exceptionnel dossier sur les activités du Betar en Tchécoslovaquie de 1936 à l'après guerre, plusieurs centaines de feuillets en tapuscrit, quelques uns en manuscrit, dont un éloge de Zeev Jabotinsky en 1943 pour le troisième anniversaire de sa mort, en allemand, tchèque et hébreu (lettres écrites de Tel Hay, de Bratislawa...), numéros de journaux, beaucoup émanant de ou adressés à Alexander Czitrom.
Le dossier : 8 000 / 10 000 €

5

5

6

5 **BIBLE** - Le Cantique des Cantiques - Shir Hashirim.
Traduction de Pierre Mariel, lithographies originales de Chapelain Midy. Un vol. in folio sous couverture illustrée à rabat et emboîtage toilé d'origine. Paris, Pierre de Tartas (typographie de l'Imprimerie Nationale), s.d. (1977). Très bel ex. du tirage sur grand vélin d'Arches, avec une des lithographies (deuxième cantique) signée par l'artiste qui a aussi contresigné la justification. La typographie hébraïque utilise les caractères hébraïques gravés par Bernard Loeuillet au début du XIXe siècle. 400 / 600 €

7

6 **BIBLE** - Rouleau d'Esther. Manuscrit à l'encre sur parchemin, d'une belle écriture carrée mais avec quelques lettres usées.
Travail européen du XVIIIe ou du XIXe siècle.
Haut. :
Manuscrit : 33,5 cm - Colonne : 29 cm 300 / 500 €

7 **BIBLE** - Rouleau d'Esther enluminé. Important manuscrit à l'encre sur papier fort doublé de soie et d'une dentelle de filets dorés. Rouleau d'une écriture très soignée, de type Hamelech, enrichi au début d'une grande miniature polychrome de style extrême oriental avec, sur toute sa longueur, un très beau travail de découpe à jours, occupant la totalité des espaces entre les colonnes et les marges supérieure et inférieure, rehaussé de motifs en couleurs (colombes, chandeliers, lions, etc...). Mouillures sur les premières colonnes.
Travail du XXe siècle. Haut. : 33 cm 2 000 / 2 500 €

MÉMOIRE

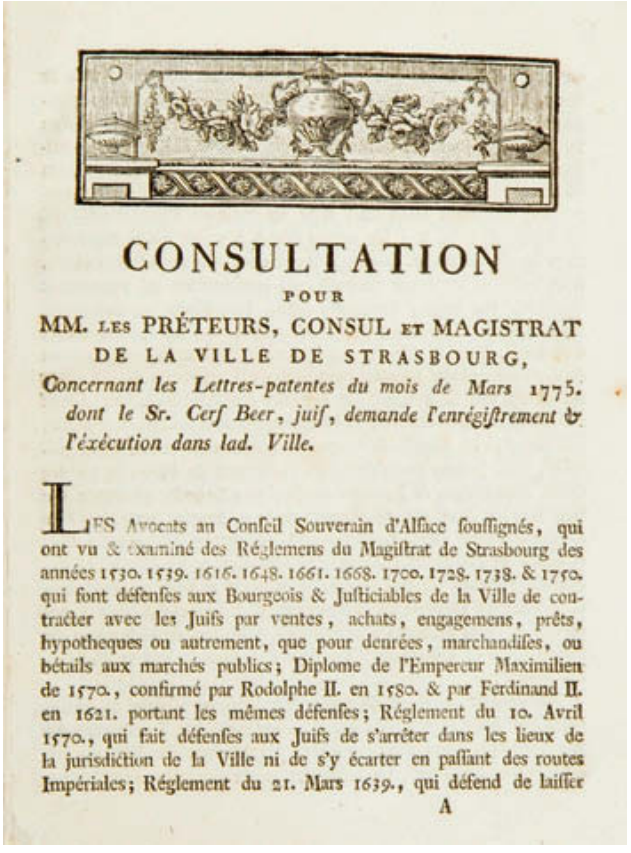
POUR les Préteurs, Consuls & Magistrats de la ville de Strasbourg;

CONTRE le Sieur Cerf-Berr, Juif.

LE Magistrat de Strasbourg respecte trop les volontés du Roi, pour s'opposer aux graces qu'il veut bien accorder. Il ne conteste point au sieur Cerf-Berr les lettres de naturalité qu'il a obtenues, ni la permission d'acquérir des immeubles dans le royaume & même dans les parties de l'Alsace où les Juifs sont tolérés. Son unique objet est que la ville de Strasbourg soit maintenue dans le droit dont elle jouit de tems immémorial, & qui lui a été confirmé par nos Rois, d'écarter de ses murs & des terres de sa juridiction, tous les Juifs qui voudroient s'y établir. Ce droit est fondé sur des statuts formellement, exclusifs de cette nation, sur la capitulation qui en promet solemnellement la conservation à la ville de Strabourg, & sur une de ses loix fondamentales; qui veut,

A

11



CONSULTATION

POUR

MM. LES PRÉTEURS, CONSUL ET MAGISTRAT DE LA VILLE DE STRASBOURG,

Concernant les Lettres-patentes du mois de Mars 1775. dont le Sr. Cerf Beer, juif, demande l'enrégistrement & l'éxécution dans lad. Ville.

LES Avocats au Conseil Souverain d'Alsace soussignés, qui ont vu & examiné des Réglemens du Magistrat de Strasbourg des années 1530. 1539. 1616. 1648. 1661. 1668. 1700. 1728. 1738. & 1750. qui font défenses aux Bourgeois & Justiciables de la Ville de contracter avec les Juifs par ventes, achats, engagemens, prêts, hypotheques ou autrement, que pour denrées, marchandises, ou bétails aux marchés publics; Diplome de l'Empereur Maximilien de 1570., confirmé par Rodolphe II. en 1580. & par Ferdinand II. en 1621. portant les mêmes défenses; Réglement du 10. Avril 1570., qui fait défenses aux Juifs de s'arrêter dans les lieux de la jurisdiction de la Ville ni de s'y écarter en passant des routes Impériales; Réglement du 21. Mars 1639., qui défend de laisser

A

12

8 **BIBLE** - Hagadat Esther - Nouvelle traduction française du livre d'Esther avec des notes explicatives d'après les meilleures sources par Frédéric Lévi. Metz, Mayer, 5620 (1860), un vol. in 8° cart. ép. usagé au nom de E. Pereyre. Au verso du premier plat curieuse note signée de Gabriel Pereyre attestant la lecture du texte, en 1934, à la maison d'asile israélite de Bayonne, devant le rabbin E. Ginsburger et les enfants de la "Ciudad de Bayonne". 100 / 120 €

9 **BIBLE** - Le livre d'Esther. Illustrations de Arthur Szyk. Paris, Piazza, s. d. (1925), un vol. in 8° sous couverture repliée. Bel exemplaire malgré quelques piqûres au verso du dernier feuillet, de cette édition bilingue recherchée pour les illustrations d'Arthur Szyk.
Sur Arthur Szyk, voir aussi les numéros 215 à 264.
300 / 400 €

10 **BIBLE** - GASTER M. Hebrew illuminated bibles of the IX and Xth centuries and a samaritan scroll of the Law of the XIth Century. Londres, Harrisson, 1901, un vol. in f° cart. éd. 80 / 100 €

Bible : Voir les numéros 115, 116, 191 (Chagall, Pann).

Les numéros 11 et 12 sont vendus avec faculté de réunion.

11 **CERF BERR** - Mémoire pour les Préteurs, Consuls et Magistrats de la ville de Strasbourg ; contre le Sieur Cerf - Berr, Juif. Paris, Cellot, 1787, 13 pp. in 4°, bandeau gravé sur bois en tête. Bel ex. de ce mémoire dans lequel les strasbourgeois tentent d'empêcher Cerf Berr, qui avait racheté avec l'aide d'un prête-nom une maison appartenant au prince de Deux Ponts, futur roi de Bavière, de s'établir à Strasbourg où les Juifs étaient interdits de séjour autre que diurne depuis le Moyen Âge. 600 / 900 €

12 **CERF BERR** - Consultation pour MM. les Préteurs, Consul et Magistrat de la Ville de Strasbourg, concernant les Lettres patentes du mois de mars 1775. Dont le Sr Cerf Beer, juif, demande l'enregistrement & l'exécution dans lad. Ville. S.l. (Strasbourg), Leroux, s.d. (1786/87), 63 pp. in 4° déreliées et rebrochées.
La consultation des juristes de Colmar est suivie de la transcription de vingt pièces justificatives, de 1332 à 1786, importantes pour l'histoire des Juifs dans toute l'Alsace et en particulier à Strasbourg. 800 / 1 000 €

14

13 **Michel DESGRANGES -** *En religion le frère, puis le père Archange, capucin (Lyon, 1736-1822)*
Discours adressé aux juifs, et utile aux chrétiens. Lyon, Veuve Barret, 1778. Un vol. in 8° rel. ép. pleine basane marbrée, dos lisse orné de filets et fleurons dorés, tranches marbrées bleues (dos terni, petit manque de cuir à un coin du premier plat. Bon état intérieur). Seule édition du premier livre de ce capucin qui plus tard émigra et fut, après son retour, un ultra royaliste. Elle est dédiée à Monseigneur de Gubbio, Evêque de Carpentras, et le CCFr n'en recense que 5 exemplaires, dont 3 à Grenoble : elle manque en particulier aux bibliothèques de Carpentras, de Lyon et à la BNF.
250 / 350 €

14 **ÉGYPTE** - Habillemens des Arabes et des Juifs qui sont au Caire avec une partie de leurs divertissemens. Gravure du début du XVIIIe siècle avec texte explicatif sur double page in folio (pli central, angles effrangés). Intéressante description, sur la colonne de gauche, du costume des femmes juives et de leur coiffure. Joint : ICONOMOPOULOS L. D. - Plan du Caire à l'usage des touristes - The tourist's plan of Cairo. Le Caire, Carrida, 1894, plaquette in 8° en hauteur. Ce plan qui signale trois synagogues dans le texte et quatre sur le plan, est également intéressant par ses pages publicitaires.
Bel exemplaire. Les deux pièces 80 / 100 €

VILLE DE CHAMPIGNY-SUR-MARNE

AVIS AUX ISRAÉLITES

A la demande des Autorités d'occupation, les Israélites devront se présenter, munis de pièces d'identité, à la Mairie de Champigny (Bureau du Recensement), avant le 2 OCTOBRE, dernier délai, pour y remplir une fiche d'identité.

Faute de se présenter dans les délais prescrits, les personnes sus-visées s'exposeront aux mesures les plus sévères.

Champigny-sur-Marne, le 26 Septembre 1940.

LE MAIRE :
Gaston CHARDIN

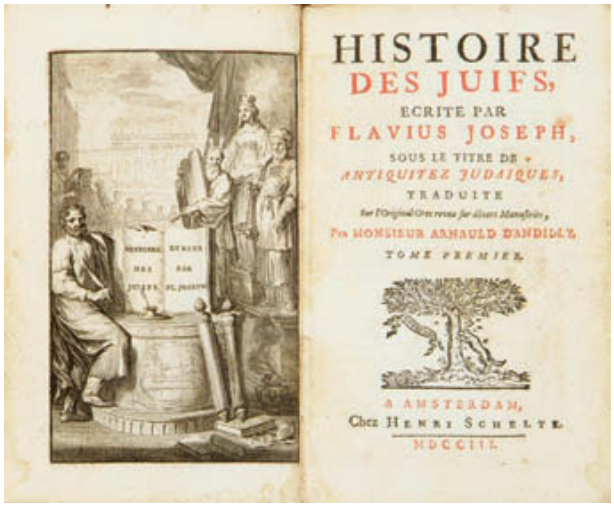
15 bis

14

15 **FLAVIUS JOSEPHE** - Histoire des Juifs... traduite par Monsieur Arnauld d'Andilly. Amsterdam, Schelte, 1703, 5 vol. in 12 rel. ép. plein veau brun, dos à cinq nerfs orné de filets et fleurons dorés, tranches jaunes (reliure usagée, coiffes et coins usés, charnières fendues au tome I, mouillures marginales claires).
Frontispice gravé à chaque volume et gravures hors texte au tome I. Comprend l'Histoire des Juifs et la Guerre des Juifs contre les Romains. Cachet d'un régiment suisse du XVIIIe siècle sur chaque volume. 250 / 350 €

15 bis **GUERRE DE 39/45** - Ville de Champigny sur Marne - Avis aux Israélites. Ordre de se présenter à la mairie, en date du 26 septembre 1940, à la demande des autorités d'occupation. Affichette imprimée sur papier.
21 x 29,5 cm 80 / 120 €

16 **GUERRE DE 39/45** - The Black Album published by the Anti nazi league. Series 1. Recueil de 10 cartes postales légendées en anglais, hébreu et français attaquant violemment le nazisme. Tel Aviv, s.d. (avant 1945), sous couverture d'origine (deux cartes détachées, mais l'album est complet).
250 / 350 €


HISTOIRE
DES JUIFS,
ECRITE PAR
FLAVIUS JOSEPH,
SOUS LE TITRE DE
ANTIQUITEZ JUDAIQUES,
TRADUITE
Par Monsieur ARNAULD D'ANDILLY.
TOME PREMIER.
A AMSTERDAM,
Chez HENRI SCHELTE.
MDCCIII.

15

HAGGADA,
ou
CÉRÉMONIEL
DES DEUX PREMIÈRES SOIRÉES DE PAQUE,
A l'usage des Israélites français;
Avec le texte, soigneusement revu, en regard. Traduit de l'hébreu et du chaldaïque, et enrichi de notes,
PAR
D. DRACH,
Rabbin, Docteur de la Loi, et gradué à la Faculté des Lettres de l'Académie de Paris.
A METZ,
De l'Imprimerie d'H. HADAMARD.
1818.
הגדה
של פסח
כמנהג אשכנזים וספרדים
עם לשון צרפת
על ידי
רוד דראך
מיץ
בדפוס אפרים האדאמאר.
תקעם ויץ.

21

דבר
יומון פועלי ארץ ישראל
הוצאה מיוחדת
ש נ י ה
נאום צ'רצ'יל הערב ב-10
קץ המלחמה באירופה
נחתמה כניעת גרמניה ללא תנאי
ריימס 7 (רויטר): משקות מעצמות הבריה הודיעה רשמית, כי גרמניה נכבשה ללא תנאי לכל מעצמות הבריה.
סופר, רויטר מוסיף: משקות אומידל דניץ וחתימת הכניעה – פירושן: קץ המלחמה באירופה.
בניגוד לסיכום שהושג בין הח"מים על כניעתה של גרמניה
החותמים:
עתה בתל-אביב

20

הגדה
oder
ERZÄHLUNG
J. OFFENBACH

22

סדר
הגדה לליל שמורים
Erzählung
von dem
Auszuge Israels
aus
Ägypten
an den
beiden ersten Pesach-Abenden.
Mit Illustrationen.
Übersetzt
von
W. Heidenheim.
Neue, verbesserte Auflage.
Rödelheim.
Druck u. Verlag von L. Lehrberger & Co

23

17 **GUERRE DE 39/45** - Gottfried M. - Vienna. Tel Aviv 1945, brochure in 8° (mouillures et tâches). Joint : Extermination of a people. Catalogue d'exposition, Munich 1948. Edition tirée à 5.000 exemplaires. Brochure illustrée, texte en yiddish, anglais et français. L'ensemble : 100 / 120 €

18 **GUERRE DE 39/45** - Quatre ouvrages sur les persécutions : Die Lecte teg fun Warszewer getto (Nuremberg, 1947, cart.) ; Organizowanie Wscieklosci, par M. M. Borwicz (Varsovie 1947, br. sans le second plat de couverture) ; From the last extermination (journal...) Munich 1947, en yiddish ; S'Brennt, 1939 - 1942, en yiddish, Cracovie 1947, br. sans couverture.
L'ensemble : 200 / 300 €

19 **GUERRE DE 39/45** - Die Warheit über das Konzentrationslager Buchenwald. Compte rendu illustré de l'état du camp à sa libération. Brochure in 4° (1946) en allemand. 80 / 120 €

20 **GUERRE DE 39/45** - Affichette en hébreu, format in folio en longueur, annonçant la fin de la guerre, éditée par le Davar à Tel Aviv (pli central, sinon bon ex.). 150 / 200 €

21 **HAGADAH** ou Cérémoniel des deux premières soirées de Pâque, à l'usage des Israélites français ; Avec le texte, soigneusement revu, en regard. Traduit de l'hébreu et du chaldaïque, et enrichi de notes, par D. Drach, Rabbin etc ... Metz, Hadamard, 1818, un vol. petit in 8°, rel. du milieu du XIXe siècle demi chagrin bleu, dos lisse orné en long (fentes au charnières, petit trou restauré au dernier feuillet, quelques rousseurs). Rare édition bilingue donnée par le gendre du Grand Rabbin Deutz, gendre qui allait se convertir quelques années plus tard avec son beau frère Simon Deutz, futur dénonciateur de la Duchesse de Berry. 200 / 400 €

22 **HAGADAH** oder Erzählung von Israels Auszug aus Egypten... Neu bearbeitet... von J. Offenbach, Cantor der israelitischen Gemeinde in Köln a/M. Cologne, Renard et Dubyen, 1838, un vol. in 8° cart. ép., beau frontispice gravé illustré, 8 ff. de musique (imprimés au recto seul) gravés à la fin (quelques tâches).
Rare Hagadah due au père de Jacques Offenbach. 300 / 500 €

23 **HAGADAH** - Erzählung von dem Auszuge Israels aus Ägypten ... mit Illustrationen. Ubersetzt von W. Heidenheim. Rödelheim, Lehrberger, s.d. (vers 1860, un vol. in 8° cart. éd. décoré (second plat remplacé ; page de titre doublée de scotch transparent). 50 / 100 €

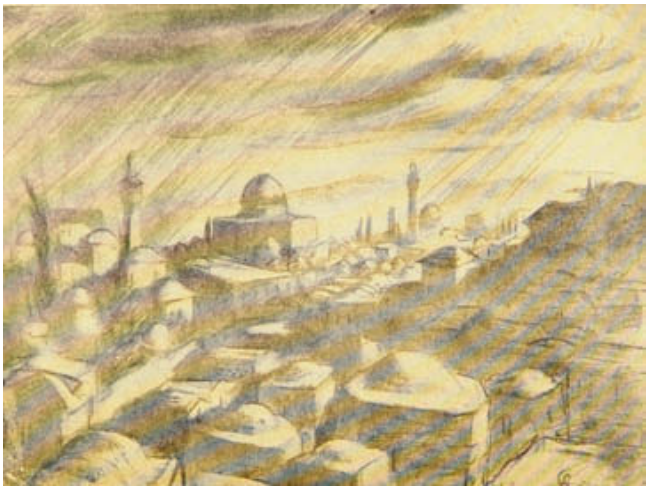
24 **HAGADAH** de Pessah avec traduction en judéo - arabe. Vienne, Schlesinger, s.d., un vol. in 12, cart. décoré rose et or de l'éditeur avec sur le premier plat la "nouvelle synagogue" de Jérusalem (charnières faibles, sinon bon ex. de cette édition illustrée de la fin du XIXe siècle). 80 / 120 €

25 **HAGADAH** de Pessah - Texte hébreu revu par le Rabbin Back, mis en français par Edmond Fleg, orné d'illustrations de Janine Aghion. Paris, Edition " les Textes sacrés ", s.d. (1925), un vol. in 8° br. Exemplaire num. sur papier pur chiffon (une charnière fendue, salissures à la couverture).
Édition recherchée à la fois pour la belle typographie de François Bernouard et pour les illustrations de Janine Aghion.
120 / 180 €

HAGADAH de 1807 en français : voir le numéro 36.

26 **JÉRUSALEM** - MONT SCOPUS - Aben - Zahav A. - Du Mont Scopus. Jérusalem, (5)707 = 1947, un vol. in 8° carré cart. éd. (second plat détaché).
Tiré à petit nombre et recherché pour les deux gravures de J. Steinhardt. 150 / 180 €

27 **LETTONIE** - Éducation - Yiddishe schulbericht in Letland. Riga, 1926, un vol. in 8° illustré, 144 + 65 pp. de documents à l'appui. Joint : Yiddishe Veltlehe Letland. Riga 1931, brochure in 8°.
L'ensemble : 180 / 250 €

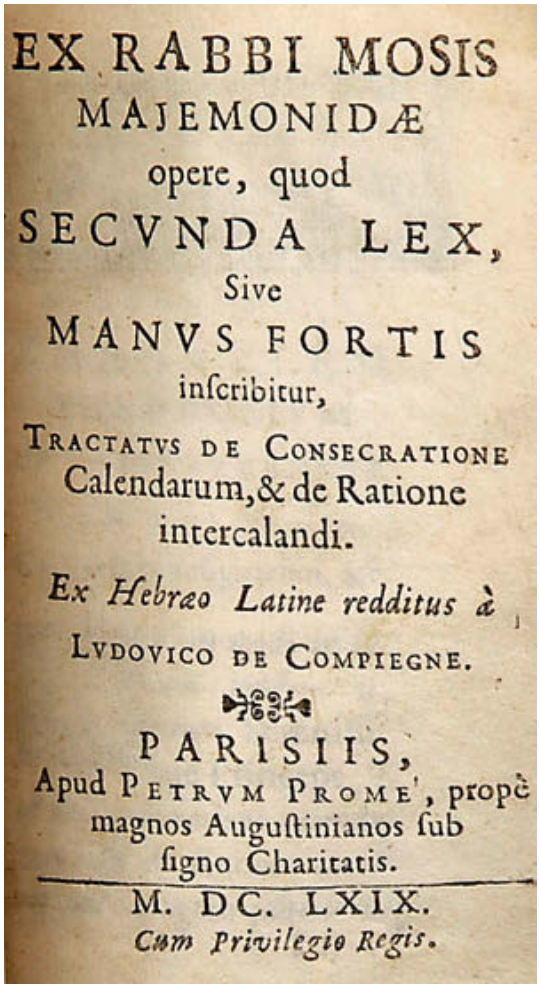


26

28 **Z. KHANZADIAN** - Atlas de géographie économique de la Palestine. Paris, Editions géographiques Khanzadian, 1932, un vol. in plano en feuilles sous chemise d'origine décorée sur le premier plat d'un important décor en relief à froid. Frontispice en couleurs reprenant l'illustration du premier plat de la chemise (rabats de celle - ci détachés ; mouillures marginales à plusieurs feuillets). Ouvrage dédié au Secrétaire Général de la Société des Nations et recherché pour ses 134 cartes (plus quelques bis), dont certaines reproduisent, le plus souvent en couleurs, de rarissimes cartes anciennes.
300 / 500 €

28

28


EX RABBI MOSIS
MAIEMONIDÆ
opere, quod
SECVNDA LEX,
Sive
MANVS FORTIS
inſcribitur,
TRACTATVS DE CONSECRATIONE
Calendarum, & de Ratione
intercalandi.
Ex Hebræo Latine redditus à
LVDOVICO DE COMPIEGNE.
PARISIIS,
Apud PETRVM PROME', propè
magnos Auguſtinianos ſub
ſigno Charitatis.
M. DC. LXIX.
Cum Privilegio Regis.

31

29 **LORRAINE**
Deux lettres du Consistoire de la Synagogue de la circonscription de Nancy (en tête imprimée) à M. Salomon Brisac négociant à Lunéville pour lui annoncer d'abord la mort du duc de Berry (24 février 1820, 1 p. in 4°, adresse au dos de la 4e page), puis la célébration d'une cérémonie funèbre après la mort du Duc de Berry (20 mars 1820, 2 pp. in 4°, adresse au verso de la quatrième), signées entre autres par B. Gougenheim, grand rabbin et Berr de Turique qui signe en français et en hébreu. 500 / 800 €

30 **LITUANIE** - Der Yiddishe Nazional Rat in Lita. 1920 - 1922, Kovno (Kaunas), 1922, un vol. in 8° br. (premier plat et page de titre détachés). 100 / 120 €

31 **MAÏMONIDE (Moshe ben Maïmon)** - Secunda Lex, sive Manus Fortis... Ex Hebraeo Latine redditus à Ludovico de Compiègne. Paris, Prome, 1669. Un volume in 12°, reliure plein vélin ancien à recouvrements, tranches mouchetées (Remboîtage possible). Très bel exemplaire de cette première édition de la traduction latine du traité de Maïmonide sur le calendrier hébraïque, la chronologie et l'astronomie. Le traducteur, Louis de Compiègne, était l'un des plus célèbres convertis du XVIIe siècle. 700 / 1 000 €

Les Consistoires des las Synagogues
de la Circonscription de Nancy,

29

32 **Golda MEIR** - Ma vie. Paris, Robert Lafon, s.d. (1975), un vol. in 8° cart., couv. cons. Envoi autographe signé de l'auteur à "Clarice" daté du 2 février 77 sur une page de garde.
Joint : DAYAN Moshe - Histoire de ma vie. S. l. (Paris), Fayard, s.d. (1976), un vol. in 8° cart., couv. cons. Envoi autographe signé de l'auteur, daté du 30.3.77, sur une page de garde.
(Usures aux charnières).
Les deux volumes : 120 / 150 €

33 **Darius MILHAUD** - Chants populaires hébraïques. Paris, Heugel, s.d. (1925), un vol. in 4° br. (couvertures détachées; tâches et petit trou à deux feuillets sans atteinte des textes). Exemplaire enrichi d'un bel envoi a.s. de Darius Milhaud à "Maurice". 100 / 200 €

34 **POLONAIS EN ISRAËL** - Gazeta Polska, Jérusalem 1946 -1947, trois numéros et trois pièces annexes, état d'usage. Très rare. L'ensemble : 150 / 250 €

35 **PRIÈRES** - Selihot pour le soir de Kippour. Metz, Joseph Antoine, (5)525=1765, un vol. in 4° demi bas. Ancienne usagée, rousseurs. 200 / 400 €

סליחות
לערב יום כפורים

35

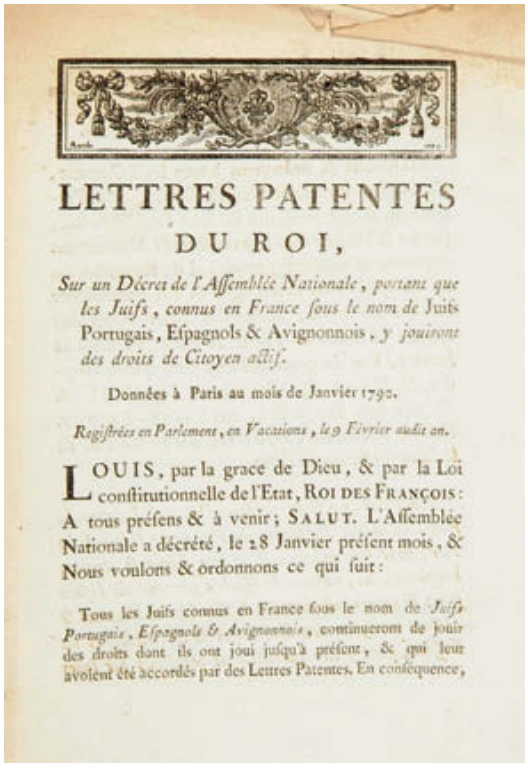
36 **PRIÈRES** - Prières journalières à l'usage des Juifs Portugais ou Espagnols ... Par Mardochée Venture. Paris, Lévy aîné, 1807, cinq vol. in 8° rel. ép. pleine basane mouchetée, filet doré autour des plats, dos lisse orné de filets et fleurons dorés, étiquettes de titre et de tomaison sur maroquin rouge et noir, tranches jaunes (usures aux coiffes, quelques taches, comme souvent à la Hagada). Exemplaire dans un état de fraîcheur rare pour cette série, bien complète des cinq volumes (le dernier donnant entre autres la Hagada), republiée en seconde édition l'année de la convocation du Grand Sanhédrin à Paris. 1 000 / 1 500 €

36

37 **RABBINAT FRANÇAIS DU XIXE SIÈCLE** Ensemble de minutes, notes diverses, brouillons de sermons et de commentaires par des rabbins français du XIXe siècle, avec quelques feuillets à l'en - tête des communautés de Dijon et Versailles, la plupart en hébreu avec quelques lignes en français, dont une citation de Munk et une autre d'un midrash, 68 ff. formats divers, la plupart à l'encre, quelques uns au crayon. Joint un document italien du XVIIIe siècle sans rapport avec le judaïsme. 200 / 400 €

38 **RÉVOLUTION** - Lettres patentes du Roi, sur un Décret de l'Assemblée Nationale, portant que les Juifs, connus en France sous le nom de Juifs Portugais, Espagnols et Avignonnais, y jouiront des droits de Citoyen Actif. Données à Paris au mois de Janvier 1790. Pris, Nyon, 1790, 3 pp. in 4° br. (Bords effrangés). 300 / 500 €

39 **RÉVOLUTION** - Loi relative aux Juifs qui prêteront le Serment civique. Donnée à Paris, le 13 novembre 1791. Nancy, Haener, s.d. (1791) 3 pp. in 4° déreliées, bandeau gravé sur bois en tête. (Petits trous marginaux d'attache sans atteinte au texte). 150 / 250 €



LETTRES PATENTES
DU ROI,

Sur un Décret de l'Assemblée Nationale, portant que les Juifs, connus en France sous le nom de Juifs Portugais, Espagnols & Avignonnois, y jouiront des droits de Citoyen actif.

Données à Paris au mois de Janvier 1790.

Registrées en Parlement, en Vacations, le 9 Février audit an.

LOUIS, par la grace de Dieu, & par la Loi constitutionnelle de l'Etat, ROI DES FRANÇOIS: A tous présens & à venir; SALUT. L'Assemblée Nationale a décrété, le 28 Janvier présent mois, & Nous voulons & ordonnons ce qui suit:

Tous les Juifs connus en France sous le nom de *Juifs Portugais, Espagnols & Avignonnois*, continueront de jouir des droits dont ils ont joui jusqu'à présent, & qui leur avoient été accordés par des Lettres Patentes. En conséquence,

38

N.° 104

LOI

Relative aux Juifs qui prêteront le Serment civique.

Donnée à Paris, le 13 Novembre 1791.

Consignée dans les Registres du Département de la Meurthe, le 20 Décembre suivant.

LOUIS, par la grâce de Dieu, & par la Loi constitutionnelle de l'Etat, ROI DES FRANÇOIS: A tous présens & à venir; SALUT. L'Assemblée Nationale a décrété, & Nous voulons & ordonnons ce qui suit:

Décret de l'Assemblée Nationale, du 27 Septembre 1791.

L'Assemblée Nationale considérant que les conditions nécessaires pour être Citoyens François & pour devenir Citoyen actif, sont fixées par la Constitution, & que tout homme qui, réunissant lesdites conditions, prête

39

41

40 **REVUE LA NOUVELLE RENAISSANCE** - Organe de l'union de la Résistance juive. Hebdomadaire. Du dimanche 11 novembre 1945 (2e année n° 28) au vendredi 20 décembre 1946 (3e année n° 84) en un vol. grand in folio cart mod. (l'édition spéciale du 15 juillet 1946 est un peu plus courte de marges). Rare série de cette revue dirigée par J. Jefroykin, en grande partie consacrée aux comptes rendus, aux informations et aux études sur les préliminaires de l'indépendance d'Israël, mais aussi à l'actualité juive à travers le monde et aux procès de Nuremberg. Quelques illustrations. 350 / 550 €

KHALIASTRA

RARISSIME REVUE YIDDISH D'AVANT-GARDE, ILLUSTREE PAR VICTOR BRAUNER ET MARC CHAGALL. Les numéros 41 et 42 sont vendus avec faculté de réunion.

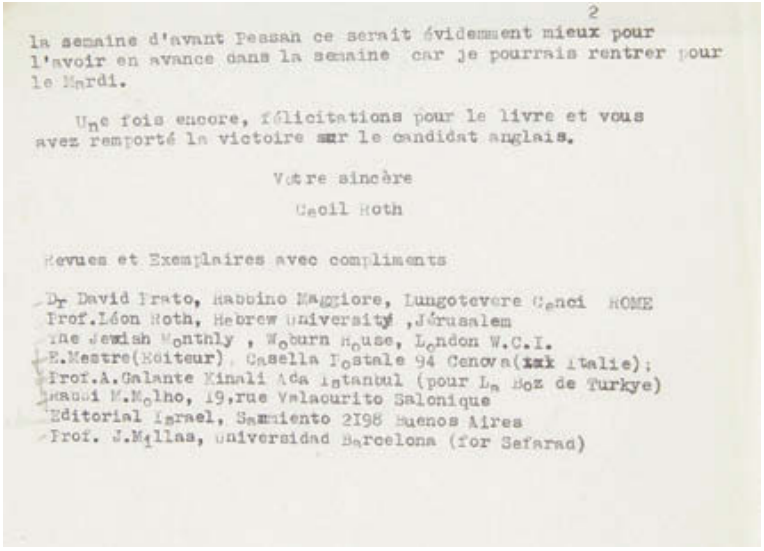
41 **REVUE YIDDISH** [KHALIASTRA] - (La Bande) n° 1. Varsovie, Hendler, 1922, un vol. in 4°. Edition originale rarissime du premier numéro de cette éphémère revue littéraire yiddish dirigée par Peretz Markish et Israël Joshua Singer, célèbre à la fois pour ses auteurs (Broderson, Ravitch, Opatoshu, Grinberg, Singer, Stern, Leivik, Leyeles, Warszawski, Markish, Flakser, Hofstein, Chall, Reznik, Tchaikov, Kipnis, Khachtchevatzki), et pour ses illustrateurs : Brauner (frontispice), Chagall, Weintraub (dont la couverture). Parmi les œuvres de Chagall figure une des illustrations pour Trauer (le Deuil), le poème sur les pogroms de Hofstein publié à Kiev en 1922.
Précieux exemplaire de Marie Warszawski avec sa signature sur le faux titre (rel. mod. pleine toile, couvertures conservées, restauration au premier plat de couverture et au premier feuillet). 8 000 / 12 000 €
Expositions : Centre Medem, "l'Éclat des crépuscules, Oser Warszawski", Paris 1998.
Musée d'Art et d'Histoire du judaïs me "Futur antérieur l'avant garde russe et le livre yiddish", Paris, 2009 (cat. 211, reproduit p. 193).

42

42 **REVUE YIDDISH** [KHALIASTRA] - (La Bande) n° 2. Paris, Editions Khaliastra (Jakubovitch et Ramana imprimeurs), 1924, un vol. petit in 4°. Edition originale rarissime (malgré un tirage annoncé à 1.000 exemplaires !) du second et dernier numéro de cette revue littéraire yiddish, édité celui-ci à Paris sous la direction de Peretz Markish et d'Oser Warszawski. Textes et poèmes de Marc Chagall (premières ébauches pour Ma Vie), Peretz Markish, Oser Warszawski et, traduit en yiddish, Paolo Buzzi ; illustrations de Marc Chagall (couverture et intérieur). Celle de la couverture (reprise en fin de volume) avec ses petits personnages grimpant sur la Tour Eiffel et agitant un drapeau marqué Paris en yiddish, donne la mesure de la joie de Chagall pour ses retrouvailles avec la capitale. Précieux exemplaire de Marie Warszawski avec sa signature sur le faux titre (rel. mod. pleine toile noire, couvertures conservées, restaurations au premier plat et au titre ; discrètes rousseurs à quelques pages). 8 000 / 12 000 €

Expositions : Centre Medem "l'Éclat des Crépuscules, Oser Warszawski", Paris, 1998 ; un autre exemplaire à l'Exposition "Futur Antérieur" (cf n° précédent), reproduit p. 194 du catalogue.

42 bis **REVUE YIDDISH** [KHALIASTRA] - Traduction française. La Bande (Khaliastra). Traduit du yiddish et annoté sous la direction de Rachel Ertel ...Paris, Lachenal et Ritter, s.d. (1989) un vol. in 8° br., illustré.
Édition originale de la traduction française de cette revue, véritable édition critique, reprenant aussi toutes les illustrations de Chagall et autres. Jointe : une photographie (retirage) de Warszawski avec deux de ses amis. 30 / 40 €



2

la semaine d'avant Pessah ce serait évidemment mieux pour l'avoir en avance dans la semaine car je pourrais rentrer pour le Mardi.

Une fois encore, félicitations pour le livre et vous avez remporté la victoire sur le candidat anglais.

Votre sincère

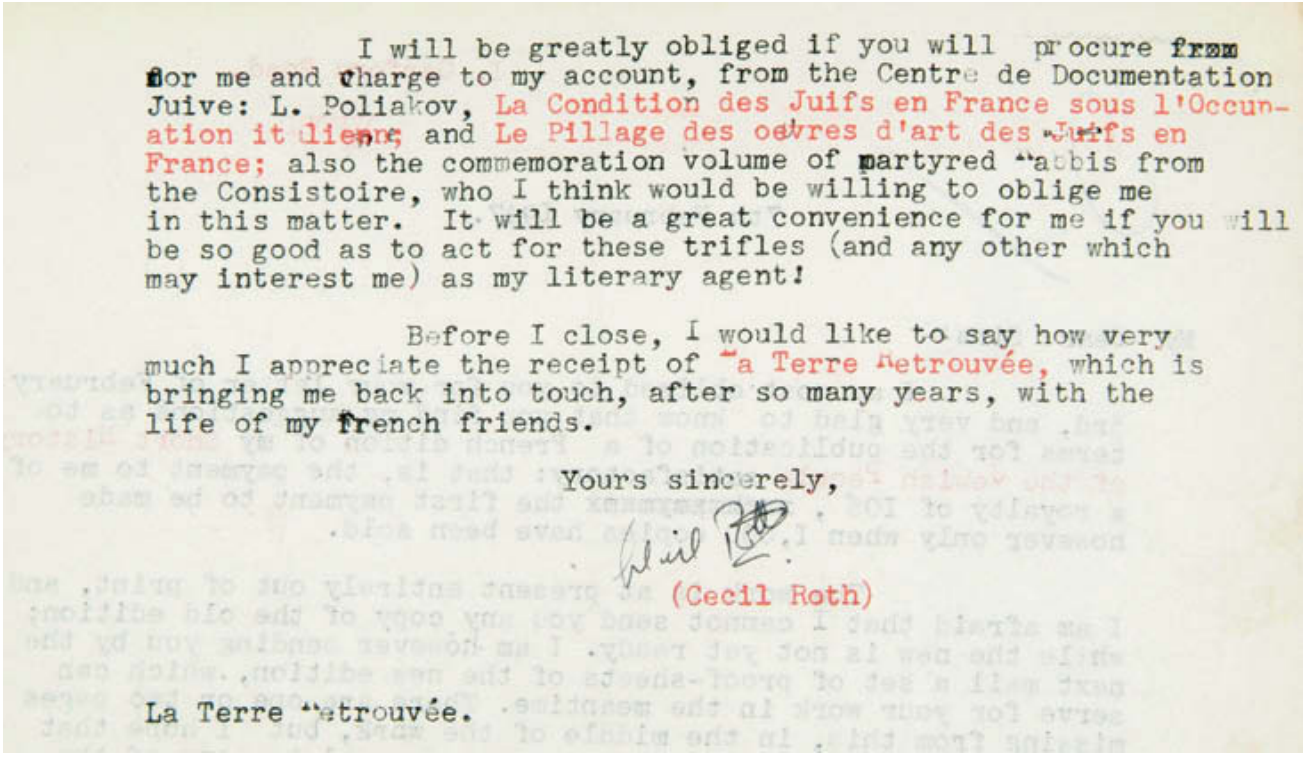
Cecil Roth

Revues et Exemplaires avec compliments

Dr David Prato, Rabbino Maggiore, Lungotevere Cenci ROME
Prof.Léon Roth, Hebrew University ,Jérusalem
The Jewish Monthly , Woburn House, London W.C.I.
E.Mestre(Editeur) Casella Postale 94 Genova(xxx Italie);
Prof.A.Galante Minali Ada Istanbul (pour La Voz de Turkye)
Haussi M.Molho, 19,rue Valacurito Salonique
Editorial Israel, Sarmiento 2198 Buenos Aires
Prof. J.Millas, Universidad Barcelona (for Sefarad)

44

43 **M. ROSENFELD** - Lieder des Ghetto... mit zeichnungen von E. M. Lilien. Berlin, Seemann, un vol. in 8° br. sous couv imp. (exemplaire en grande partie débroché, bords effrangés, plis et manques à la couverture).
Prospectus joint. 80 / 120 €



I will be greatly obliged if you will procure from for me and charge to my account, from the Centre de Documentation Juive: L. Poliakov, La Condition des Juifs en France sous l'Occupation it liens; and Le Pillage des oeuvres d'art des Juifs en France; also the commemoration volume of martyred rabbis from the Consistoire, who I think would be willing to oblige me in this matter. It will be a great convenience for me if you will be so good as to act for these trifles (and any other which may interest me) as my literary agent!

Before I close, I would like to say how very much I appreciate the receipt of La Terre Retrouvée, which is bringing me back into touch, after so many years, with the life of my French friends.

Yours sincerely,

Cecil Roth

(Cecil Roth)

La Terre Retrouvée.

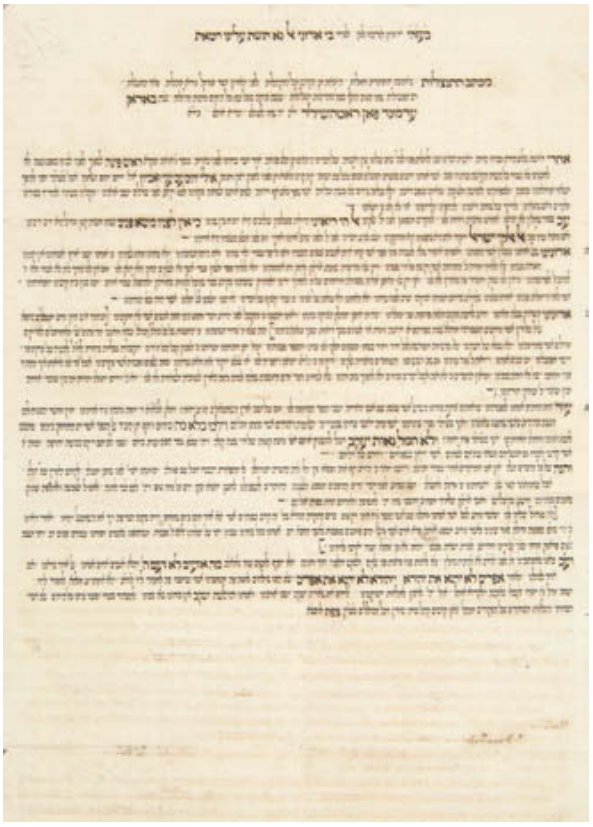
44

44 **Cecil ROTH (1899-1970)**
Un des principaux historiens juifs du XXe siècle, professeur d'études juives à l'Université d'Oxford - Exceptionnel et passionnant dossier de correspondances originales échangées entre le célèbre historien et les éditeurs de la première édition, en 1948, de la traduction française de son livre "Histoire du peuple juif", plusieurs dizaines de cartes et lettres de C. Roth, quelques unes autographes, la plupart signées avec souvent plusieurs mots et corrections autographes, en anglais (parfois en tapuscrit la traduction jointe), souvent les doubles en tapuscrit des réponses, des comptes relatifs aux ventes, aux envois de services de presse, à ses amis à inviter à la parution (Mané Katz, Général Libessart) etc... plusieurs centaines de feuillets au total concernant un des textes majeurs de l'historiographie juive. 1 500 / 2 500 €

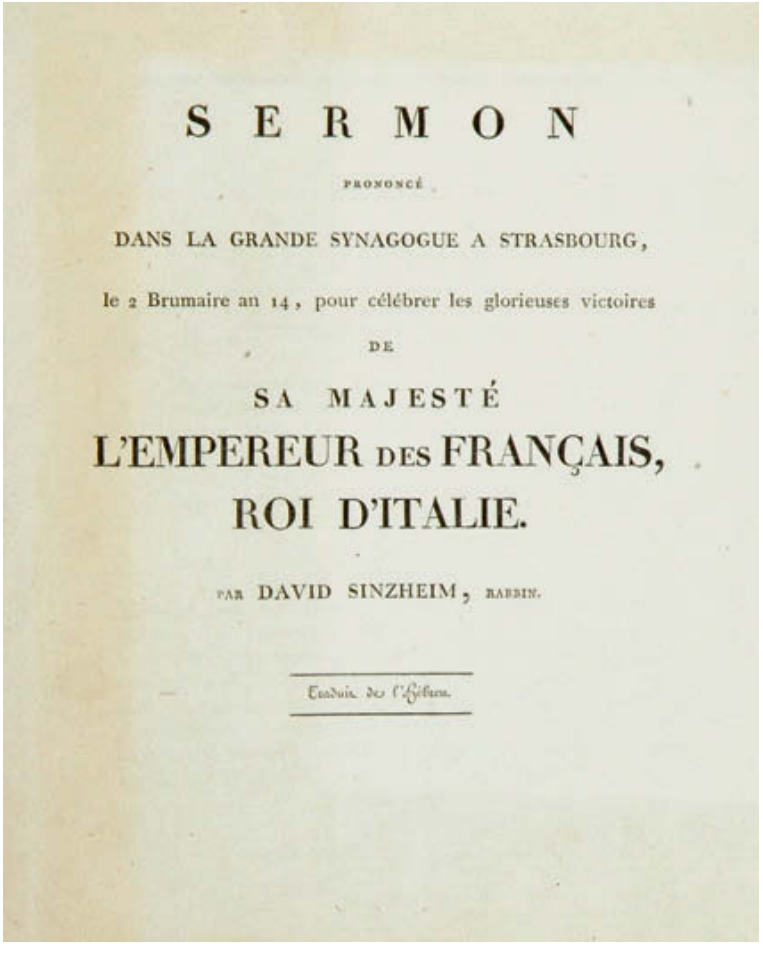
45 **ROTHSCHILD** - Ensemble de neuf lettres commerciales en français, anglais et allemand adressées à diverses branches de la banque Rothschild entre 1843 et 1877. Joints : une supplique en hébreu adressée à Edmond de Rothschild et une invitation de la mairie de Tel Aviv - Jaffa en l'honneur de Benjamin Edmond de Rothschild.
L'ensemble : 400 / 600 €

46 **ROUMANIE** - Omagiu doamnei Sima Rapoport. Chisinau, 1938, un vol. in 8° ; brochure illustrée, en yiddish d'un côté, en roumain de l'autre, sur une école et son fondateur.
100 / 120 €

47 **G. SCHWARZ** - Grand rabbin de Zagreb - Povijest Zagrebacke Zidovske Opine od Osnutka do 50-tih godina 19 Vijeka. Zagreb, Gaj, 1939, un vol. in 8° br. 100 / 120 €



45


SERMON

PRONONCÉ

DANS LA GRANDE SYNAGOGUE A STRASBOURG,

le 2 Brumaire an 14, pour célébrer les glorieuses victoires

DE

SA MAJESTÉ

L'EMPEREUR DES FRANÇAIS,

ROI D'ITALIE.

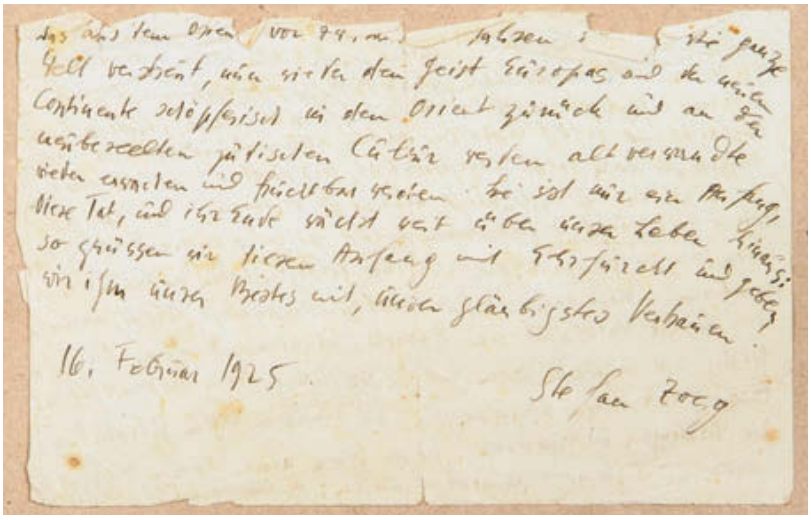
PAR DAVID SINZHEIM, RABBIN.

48

48 **David SINTZHEIM** - Sermon prononcé dans la grande synagogue à Strasbourg, le 2 Brumaire an 14, pour célébrer les glorieuses victoires de Sa Majesté l'Empereur des Français, roi d'Italie. Traduit de l'Hébreu. Strasbourg, Silbermann, s.d. (1806), 7 pp. in 4° br.
L'auteur, gendre de Cerf-Berr et futur Grand Rabbin de France, allait être l'année suivante un des personnages clés du Grand Sanhédrin.
600 / 800 €

SIONISME

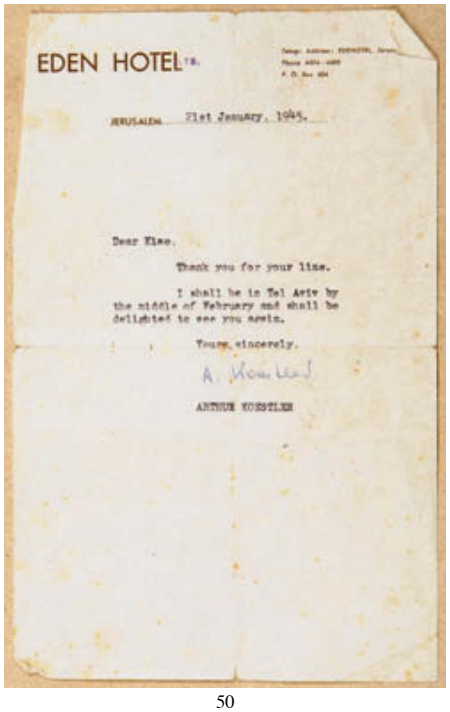
(A. Koestler, V. Jabotinsky, S. Zweig, etc …) - Archives du Dr Gidy (Gideon) Kiwe de Tchernowicz, immigré ensuite en Israël grâce à l'intervention de la famille royale roumaine. L'ensemble, vendu en quatre lots avec faculté de réunion, est contenu dans un album à serrure (cassée), en cuir usagé, de format in folio, portant l'inscription dorée "Urkunden" sur le premier plat. En cas de non réunion, l'album fera partie du premier lot (Jabotinsky)



51

51

49 **Vladimir Zeev JABOTINSKY (1881-1940)**
Un des principaux leaders sionistes du XXe siècle, il s'opposa très énergiquement à la proposition ougandaise et fut le créateur de l'Irgoun.
Important dossier comprenant :
a) L.A.S., Paris, 7 juillet 1927, au Dr Max Kiwe à Cernauti (Tchernowicz), une page in 8° en allemand. Il a oublié l'adresse de son correspondant mais pas leur amitié. Amitiés à transmettre également à Mendelssohn et à Ballin. Enveloppe et lettre à l'en-tête de son adresse à Paris, où il dirigeait alors et rédigeait une revue sioniste en russe.
b) L.A.S., Paris, 11 juillet 1927, au même, deux pp. in 8° en allemand. Jolie et longue lettre amicale, citant aussi sa femme et des amis tels Mr Gourary.


EDEN HOTEL Ltd.

JERUSALEM 21st January, 1945.

Dear Kiwe,

Thank you for your line.

I shall be in Tel Aviv by the middle of February and shall be delighted to see you again.

Yours sincerely,

A. Koestler

ARTHUR KOESTLER

50

c) Carte signée, Prague, 1er août 1930, adressée à la femme du Dr Kiwe et contresignée par celui - ci et par trois autres personnes lors d'une quatrième (?) conférence à Prague (au recto : vue de la synagogue Vieille - Nouvelle de Prague).
d) Notes autographes sur trois ff. demi A4, dont un recto verso déchiré sans manque (entre 1925 et 1933), en allemand avec quelques mots en anglais et en français. Parmi les noms cités : Kaunitz, Balfour, Weizmann, Warburg, etc …
e) "Deklaration über die Sozialen Momente des Aufbauer", manuscrit autographe, 3 pp. in 4°, en allemand, résumant trois conférences du ZRU (Zionistiche ??) sur les modalités de construction du futur état juif, les rapports entre les travailleurs juifs et le capital privé juif, etc… 1 800 / 2 200 €

50 **Arthur KOESTLER (1905-1983)** - Dossier comprenant :
a) Une photographie d'amateur (circa 1930), annotée au dos A. Köstler, représentant le jeune écrivain (identifié par une flèche), avec quatre amis.
b) Une lettre tapuscrite signée à "Dear Kiwe", Jérusalem, 21 janvier 1945, une p. in 8° en anglais. Il sera à Tel Aviv en février et sera heureux de le revoir. Papier à en tête du Eden Hotel à Jérusalem.
c) Une lettre tapuscrite signée à "Lieber Gidy", Jérusalem 13 août (sans année, vers 1947), 2 pp. in 4°, en allemand, sur l'investissement nécessaire pour gagner sa vie en Israël. Papier à en tête "Near East corespondent - Jerusalem - Land of Israel". Le dossier de trois pièces 1 000 / 1 200 €

51 **Stephan ZWEIG (1881-1942)** - Dossier comprenant :
a) Carte a. s. sur bristol, 16 février 1925, monogramme imprimé à ses initiales en haut et à gauche, adresse barrée, remerciant son correspondant pour sa belle initiative (rousseurs). On joint une biographie de S. Z. imprimée pour une exposition à Vienne après la seconde guerre mondiale.
b) Manuscrit autographe signé, s.l., 16 février 1925, 2 pp. in 8° oblong, en allemand, rognée à sa partie supérieure. Très beau texte sur les Juifs, à la fois peuple et nation, et leur droit historique à leur terre.
Le dossier de deux pièces : 500 / 1 000 €

52

52 **DIVERS** - Dossier comprenant :
a) Une carte officielle du XVIIe Congrès Sioniste (Bâle 1931) envoyée à Madame H. Kiwe par le Dr Max Kiwe (avec ses vœux, signés Max) et contresignée par quinze autres personnes dont trois en hébreu et une avec une ligne en allemand (probablement des délégués au congrès). Le recto de la carte reproduit une gravure sur bois de Joseph Budko "Ein Mensch wie Ich flieht nich", légendée en hébreu et en allemand (timbre enlevé).
b) Une lettre tapuscrite signée "Parker", Haïfa, 15 décembre 1926, à "Lieber Gidy", 2 pp. in 8° oblong, en allemand (pièce endommagée et maladroitement réparée), sur un voyage de son correspondant en Terre Sainte.
c) Une L.A. signée "Prince Ranier Coburg (?)", Schladwing, 22 octobre 1922, 3 pp. in 12 (pièce réparée aux plis, séparée en deux feuillets et scotchée).
Le dossier de trois pièces : 200 / 400 €

SIONISME - TERRE RETROUVÉE

Important ensemble de photographies d'agences ou non signées, classées par dossiers, certaines en tirage d'époque, d'autres (Ben Yehouda, Bialik) en retirage, quelques unes dédicacées, formats divers, souvent annotées et identifiées, provenant des archives du magazine "La Terre Retrouvée".
Elles seront vendues en lots, avec faculté de réunion.

53 **INSTITUTIONS JUIVES ORT :**
27 photographies, formats et photographes divers, salles de classes, visites de notables, discours de H. Lehman, ancien gouverneur de l'État de New York et président d'honneur de l'ORT, inauguration de l'Ecole ORT Toulouse en présence de Daniel Mayer, ancien ministre et président du Comité exécutif de l'Union mondiale ORT, Visite de Pierre Garet, ministre du travail au centre ORT de Montreuil, École de marine de l'ORT à Marseille, etc ...
Le dossier : 80 / 100 €

54 **INSTITUTIONS JUIVES : KKL**
Lot de 119 photographies, formats et photographes divers, certaines annotées, avec nombreuses personnalités, ambassadeurs, musiciens (dont Isaac Stern), Reine Elisabeth de Belgique, Roi Baudouin de Belgique et Reine Fabiola (avec le tapuscrit d'une article concernant leur visite en Israël en 1964), Moshé Sharett, etc ...
Le dossier : 120 / 150 €

55 **PERSONNALITÉS JUIVES ET NON JUIVES A - G :**
S. J. Agnon 8 clichés ; Joséphine Baker ; Jean - Louis Barrault ; Eliezer Ben Yehouda ; Haïm Nahman Bialik ; Martin Buber 3 clichés ; Albert Camus ; René Cassin 2 clichés ; Jean Cocteau ; écrivains divers (Henri Amouroux, Saül Bellow, Jean Blot ; Yves Cuau ; Jacques Derogy 2 clichés ; Derrida, Shaül Friedlander, Ephraïm Kishon, Bernard Malamud, Tagniew, Olivier Todd, Vercors) ; Edmond Fleg.
Le dossier : 200 / 300 €

56 **PERSONNALITÉS JUIVES ET NON JUIVES H - N :**
Vladimir Jankelevitch ; Dany Kaye 2 clichés dont un dédicacé ; Joseph Kessel 2 clichés ; Emmanuel Levinas ; Yeshayahu Leibowitz ; André Malraux 9 clichés dont plusieurs lors de l'inauguration de l'exposition "Israël à travers les âges" au Grand Palais ; Mîme Marceau ; François Mauriac 2 clichés ; André Maurois ; Yves Montand ; musiciens (Yehudi Menuhin, Igor Oistrakh, Zubin Mehta, Pablo Casals, Strawinsky, Ivry Gitlis, Darius Milhaud 2 clichés, A. Rubinstein, Pierre Amoyal, et deux clichés dédicacés, l'un par le violiste Misha Elman, l'autre par un chef d'orchestre) ; André Néher (3 clichés). Le dossier : 250 / 350 €

57 **PERSONNALITÉS JUIVES ET NON JUIVES O - Z :**
Léon Poliakov (3 clichés) ; Nelly Sachs 2 clichés dont un lors de remise du prix Nobel aux côtés de S. J. Agnon ; Jean - Paul Sartre (2 clichés, dont Sartre serrant la main de Nasser avec Simone de Beauvoir au second plan ; André Schwartz Bart (3 très beaux portraits par Daniel Franck) ; Manès Sperber ; Tim ; vedettes diverses de la chanson (Charles Aznavour, Gilbert Bécaud, Juliette Greco, 2 clichés, Ofra Haza, 2 clichés, Irène Hilda, 2 clichés, Thierry Le Luron, Enrico Macias, Herbert Pagani, Régine, Talila, Rika Zaraï, 2 clichés). 180 / 220 €

58 **Roger STÉPHANE**
Belle photographie originale par C. Constant, signée par celui - ci en bas et à droite et portant son cachet au dos, représentant l'écrivain dans son bureau, assis devant des rayions chargés de livres.
Marques de cadrage au crayon bleu pour le tirage en revue.
24 x 18 cm 80 / 120 €

60 59 75 72 151

59 **Main de lecture.** Argent gravé. Corps aplati portant un décor floral stylisé. Inscription de dédicace au verso d'Ourira Cohen en souvenir de son mari Metouk. Afrique du Nord.
Long. : 23,5 cm - Poids : 96 g 200 / 400 €

60 **Main de lecture et sa chaîne.** Argent gravé. La chaîne s'insère sur une boule côtelée en ébène sculpté pourvue d'un prolongement à l'intérieur du manche. Poinçon Vieillard (1818-1835). Porte un nom gravé "G. Parquez". Manchon et extrémité de la main refaite.
Long. (hors chaîne) : 19 cm - Poids brut : 79 g 300 / 400 €

61 **Mappa.** Toile peinte datée (5) 595 = 1835.
Intéressant décor de versets bibliques, de feuillages stylisés et d'étoile à six branches sous dais nuptial.
(Mouillures, et tâches, surtout à la fin).
Haut. : 17,5 cm - Long. : 349 cm 180 / 280 €

62 **Inscription** d'un rideau d'armoire sainte au nom de la donatrice Malka. Encre sur parchemin, avec décor symbolique d'étoiles et de lampes en encadrement.
Petits trous de fixation par couture en encadrement.
14,5 x 11,5 cm 150 / 250 €

63 **Coupe de Kiddoush sur piédouche.** Pierre de la Mer Morte gravée, cerclée de métal avec deux cercles. Important décor de palmettes sur le pied, d'inscriptions hébraïques en ceinture et de représentations titrées des principaux lieux saints : Mur Occidental, tombeau de Rachel, Mont des Oliviers avec le tombeau d'Absalon. Sous le pied, inscription au nom d'un propriétaire - Moshe Shnoteh ?
(Petit manque au pied et fêle).
Rare travail du XIXe siècle.
Haut. : 10 cm 1 000 / 1 200 €

64 **Aspersoirs** à eau de rose pouvant avoir servi pour la havdala, l'un en argent non poinçonné.
Haut. : 19 cm - Poids : 190 g
L'autre en métal.
Haut. : 25 cm
Deux pièces : 120 / 180 €

65 **Boîte à aromates (?).** Argent repoussé et ciselé. En forme de fleur munie de deux feuilles, elle porte des poinçons russes. Il pourrait aussi s'agir d'un saleron.
Long. : 11,5 cm - Poids : 20 g 100 / 120 €

66 **Boîte à aromates.** Argent gravé repoussé. Reprise d'un ancien modèle allemand à trois tourelles sur piédouche circulaire. Pas de poinçon.
Haut. : 15 cm - Poids : 94 g 150 / 200 €

68 73 63 74

67 **Boîte à aromates.** Modèle proche du précédent, mais surmonté d'une étoile à six branches (manque un drapeau). Poinçon 800.
Ancien travail allemand.
Haut. : 15,5 cm - Poids : 111 g 200 / 300 €

68 **Lampe de Hanoucca.** Métal argenté et doré. Beau modèle polonais au décor rocaille avec lions et palmiers en découpe, chandelier à sept branches fixé sur le dosseret chantourné, pampres de vigne et couronne. Complète du récipient à huile mais avec un sul des deux portes-lumière latéraux, elle repose sur quatre pieds feuillagés. Poinçon au dos d'un orfèvre de Lublin. Fin du XIXe - début du XXe siècle.
(Quelques écrous remplacés).
Haut. : 28 cm - Larg. : 24 cm 800 / 1 200 €

69 **Plateau de Séder.** Étain gravé avec les inscriptions hébraïques traditionnelles sur le marli et, au centre, une représentation de la table pascale.
Vallée du Rhin, XIXe siècle.
Diam. : 39,5 cm 1 000 / 1 500 €

70 **Grand plateau** circulaire en métal repoussé et gravé d'une étoile à six branches, de poissons, grappes de raisins et inscriptions hébraïques relatives à la fête de Pâque.
Diam. : 64 cm 400 / 600 €

71 **Boîte à aumônes murale.** Métal imprimé en couleurs et décoré, donnant une vue d'un hôpital et une autre d'une Yeshiva, légendées en hébreu et yiddish.
Jérusalem, avant 1949.
Haut. : 8 cm - Larg. : 9 cm 100 / 120 €

72 **Amulette circulaire** portant à l'avers des inscriptions hébraïques et au revers les signes du zodiaque. Argent.
Diam. : 4 cm (dans un écrin) - Poids : 19 g 100 / 200 €

73 **Corbeille à gâteaux.** Argent gravé et filigrane d'argent, avec inscription hébraïque et double rangée de fleurs en ceinture à mi hauteur appliquées sur le filigrane. La ceinture en argent gravé à la base pourrait être une addition postérieure destinée à consolider l'objet. Signée Bezalel à Jérusalem (avant 1948).
(Minimes accidents au filigrane).
Haut. 10 cm - Diam. : 17 cm - Poids : 400 g 1 000 / 1 200 €

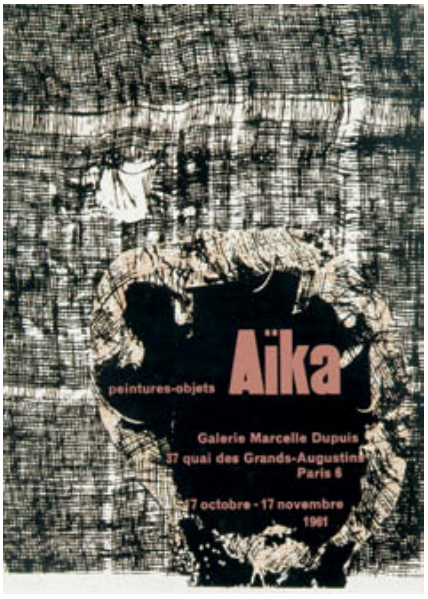
74 **Tête de hassid.** Pommeau de canne. Argent moulé.
Pas de poinçon.
Haut. : 7 cm -. Poids : 202 g 500 / 800 €

75 **Collier et pendentif.** Argent, perles de corail et inclusion de verre coloré. Inscription hébraïque peu lisible au verso du pendentif.
Ancien travail d'Afrique du Nord.
Poids brut : 107 g 200 / 400 €

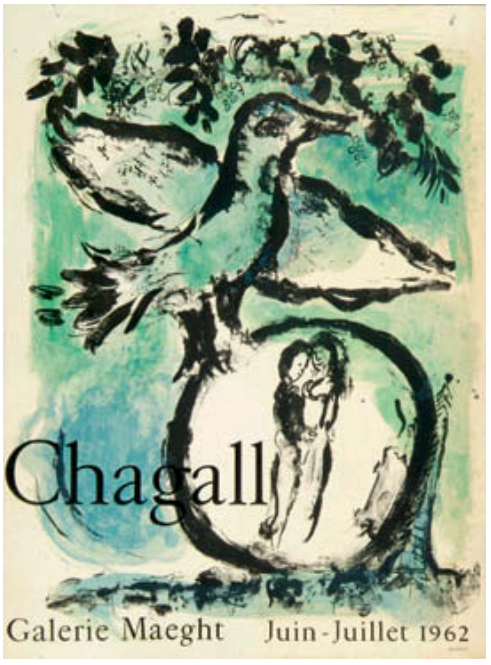
Les lots 77 à 100 sont présentés par Madame Hélène BONNAFOUS-MURAT.

77 **BENN (Benejou Rabinowicz dit) (1884-1983)**
Les Filles de Juda exultent
Psaume XCVII 8. Bois gravé. 127 x 173. Impression en couleurs. Très belle épreuve sur vélin, signée et annotée “épreuve d’artiste” à la mine de plomb. Toutes marges.
50 / 60 €

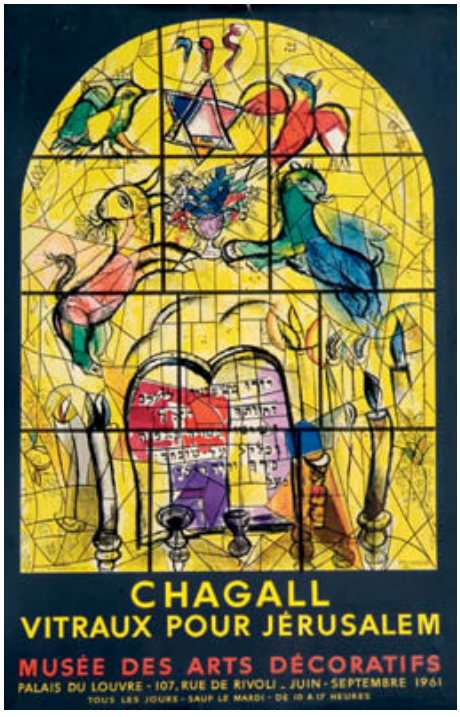
79 **Marc CHAGALL (1937-1985)**
[Clown, femme et cheval]. Carte de vœux pour la Galerie Maeght. 1960. Lithographie. 285 x 190. Coll. Sorlier 303. Impression en couleurs. Très belle épreuve sur vélin. Toutes marges. 200 / 250 €



78 **Aïka BROWN (1937-1964)**
Peintures-objets Aïka
Affiche pour la Galerie Marcelle Dupuis. 1961. 460 x 645. Sérigraphie en couleurs. Belle épreuve sur vélin fort, signée et numérotée à la mine de plomb. Menus accidents et traces de colle aux bords du feuillet. Tirage à 100 épreuves.
200 / 300 €



80 **Marc CHAGALL (1937-1985)**
Chagall / Affiche pour la Galerie Maeght. 1962. Lithographie. [532 x 705]. Coll. Sorlier 354. Impression en couleurs. Bonne épreuve légèrement oxydée. Petits accidents aux bords du feuillet. 600 / 800 €



81 **Marc CHAGALL (d'après)**
Chagall / Vitraux pour Jérusalem. Affiche pour le Musée des Arts Décoratifs. 1961. Lithographie par Sorlier ; des presses de Mourlot. [518 x 800]. Impression en couleurs.
Bonne épreuve.
Menus accidents aux bords du feuillet. 100 / 120 €

82 **Marc CHAGALL (d'après)**
Les Peintres témoins de leur temps. 1963. Lithographie par Sorlier ; des presses de Mourlot. [510 x 750]. Impression en couleurs. Bonne épreuve légèrement oxydée.
Auréoles claires et petits accidents aux bords du feuillet.
100 / 120 €

83 **Alfred DEHODENCQ (d'après) (1822-1882)**
La Mariée juive (Tanger). Eau-forte par Edmond Dehodencq (fils et élève de l'artiste). 150 x 210. I.F.F. 2. Très belle épreuve sur vergé. Léger empoussiérage aux bords du feuillet. Toutes marges. 120 / 150 €

84 **FRENEL (Isaac Fraenkel dit) (1899-1981)**
Le Rabbin ; La Maternité. Pointe sèche. 60 x 90 et 130 x 178. Belles épreuves sur vélin, la 1re tirée en sanguine, justifiée ou numérotée, titrées et signées à la mine de plomb. Menus accidents et déchirure aux bords des feuillets.
Ens. 2 p :. 100 / 120 €

85

86

87

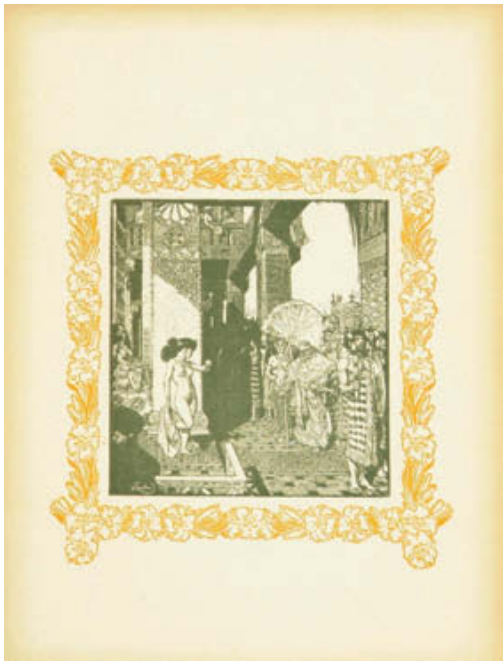
88

85 **Chaïm GOLDBERG (1917-2004)**
Chaïm Goldberg / Exhibitions of the Artist's Works "Shtetl"… Smithsonian Institution Washington D.C. March-May 1973. Affiche. Eau-forte. 445 x 540. Très belle épreuve sur vélin, justifiée "A.P" et signée à la mine de plomb.
Toutes marges. 100 / 120 €

86 **Chaïm GOLDBERG (1917-2004)**
[La Danse au village]. Vers 1970. Eau-forte. 368 x 285. Très belle épreuve sur vélin, numérotée et signée à la mine de plomb. Toutes marges.
Tirage à 200 épreuves. 120 / 150 €

87 **Mervin JULES (1912-1994)**
Ben Gurion. Bois gravé. 390 x 560. Impression en couleurs. Belle épreuve sur japon, titrée, numérotée et signée à la mine de plomb. Nombreux plis cassés. Toutes marges.
Tirage à 75 épreuves. 200 / 300 €

88 **Isis KISCHKA (d'après) (1908-1974)**
[La Seine]. Photolithographie. 350 x 270. Impression en couleurs. Très belle épreuve sur vélin, numérotée et signée à la mine de plomb. Toutes marges.
Tirage à 30 épreuves. 50 / 60 €



90

89 **Moïse KISLING - Eugène ZAK (d'après)**
Sztuka Polska / L'Art polonais. Vol. III. 1927. Contenant 8 fac-similés de tableaux, certains en doubles.
Couv. imprimée, défr. 50 / 60 €

91 **Zwy MILSHTEIN (né en 1934)**
L'Obélisque ; Les Clowns. Pointe sèche. Chaque 20 x 245. Très belles épreuves sur vélin, signées et numérotées à la mine de plomb, puis titrées en pied. Toutes marges.
Tirage à 25 épreuves. Ens. 2 p. : 150 / 180 €

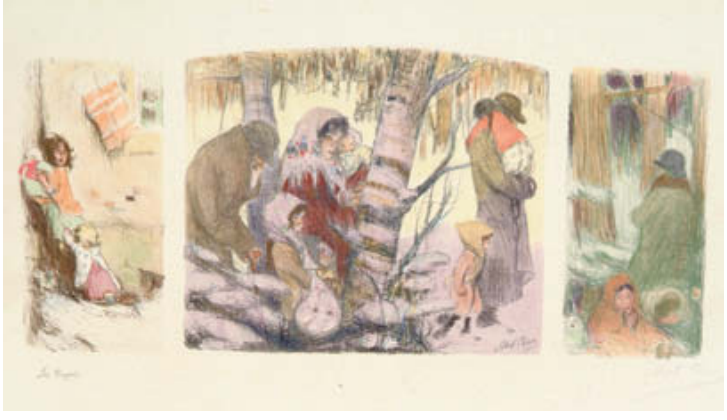
90

90 **Frantisek KUPKA (1871-1957)**
Jean de Bonnefon. Le Cantique des Cantiques qui est sur Salomon. Paris, Librairie Universelle, 1905. In-fol. (débroché, dos manquant), 82 pp. Illustré de planches hors-texte gravées sur bois par F. Kupka. Guirlandes florales polychromes. Lettrines. Couverture illustrée contre-pliée. Accidents. 180 / 200 €

92 **Zwy MILSHTEIN (né en 1934)**
[Tête au chapeau habité]. Burin et pointe sèche sur cuivre découpé. 332 x 540. Très belle épreuve sur vélin, numérotée et signée à la mine de plomb. Toutes marges.
Tirage à 15 épreuves. 200 / 300 €

93 **Abel PANN (1883-1963)**
[Le Juif moqué par les nations réunies]. Vers 1900. Lithographie. 650 x 345. Impression en couleurs. Très belle épreuve sur simili-japon, signée à la mine de plomb. Plusieurs plis cassés aux bords du feuillet.
Toutes marges. 500 / 600 €

94 **Abel PANN (1883-1963)**
[Jeune juif avec livres et cartons à dessins sous le bras]. Vers 1920. Lithographie. 370 x 545. Très belle épreuve tirée en brun avec pierre de teinte sur vélin fort, non signée.
Toutes marges. 100 / 120 €



95 **Abel PANN (1883-1963)**
Les traqués. Vers 1916-1918. Lithographie. 685 x 300. Impression en couleurs. Belle épreuve sur vélin fort, signée à la mine de plomb. Courte déchirure au bord gauche et plis cassés aux bords du feuillet.
Toutes marges. 100 / 120 €

96 **PASCIN (Julius PINKAS, dit) (1885-1930)**
Une, deux, trois, quatre dames. 1924. Pointe sèche et roulette. 183 x 177. Hemin, Krohg, Perls et Rambert (taille-douce) 118. Belle épreuve sur vélin, numérotée et signée à la mine de plomb. Innombrables rousseurs. Toutes marges.
Tirage à 100 épreuves. 180 / 200 €

97 **Raya SORKINE (né en 1936)**
[Christ des douleurs]. Lithographie. 470 x 650. Très belle épreuve sur vélin, signée à la mine de plomb. Petites salissures et légère oxydation aux bords du feuillet. Toutes marges. 120 / 150 €

98 **Théo TOBIASSE (né en 1927)**
Fleur de roulotte / mon grand théâtre. Lithographie. 385 x 568. Impression en couleurs. Très belle épreuve tirée pleines marges sur vélin, numérotée et signée à la mine de plomb. Toutes marges. Tirage à 250 épreuves. 150 / 180 €

99 **Jacques YANKEL (Jakob KIKOÏNE, dit) (né en 1920)**
[Composition]. Vers 1960. Lithographie. 408 x 545. Impression en couleurs. Très belle épreuve sur vélin, annotée "Épreuve d'artiste" et numérotée en chiffres romains à la mine de plomb, dédicacée et signée. Toutes marges.
120 / 150 €

100 **Jacques YANKEL (Jakob KIKOÏNE, dit) (né en 1920)**
[Intérieur]. Vers 1960. Lithographie. 240 x 300. Impression en couleurs. Très belle épreuve sur vélin, numérotée et signée à la mine de plomb. Toutes marges.
Tirage à 100 épreuves. 80 / 100 €

101 **ANONYME**

Aaron revêtu de ses vêtements sacerdotaux. Lithographie de Wenzel à Wissembourg, coloriée (restaurations à la partie supérieure) non décadrée et probablement encollée, légendée en français et en allemand.

26 x 20 cm 200 / 300 €

102 **ALLA**

Moïse (Moshe Rabbenou)

Acrylique sur toile, avec des inscriptions en russe, en français et en hébreu signée et datée 93 en haut à droite à Paris à la mémoire du pédagogue anarchiste Francisco Ferrer, éxecuté le 13 octobre 1909 à Barcelone.

80 x 65 cm 2 000 / 2 500 €

103 **Jules ADLER (1865-1952)**

La manifestation Ferrer

Huile sur toile signée et datée 1911 en bas à droite.

(Petites restaurations anciennes).

89 x 110 cm 10 000 / 15 000 €

Remarquable document sur la première manifestation populaire pacifique, le 17 octobre 1909, qui rassembla entre 60 et 100 000 personnes à Paris, à la mémoire du pédagogue anarchiste, Francisco Ferrer, exécuté le 13 novembre 1909 à Barcelone.

Œuvre frappante où l'artiste utilise avec la plus grande maîtrise le contre-jour pour magnifier la puissance de la multitude.

105

106

107

104

104 **Isaac ANTCHER (1899-1992)**
Intérieur à l'armoire Louis XV
Huile sur carton, signée en bas à droite.
(Restauration à la partie supérieure droite, mouillures au dos).
64 x 46 cm 800 / 1 000 €

105 **Georges ASCHER (1884-1943)**
Nature morte aux oignons
Huile sur toile signée en bas et à gauche.
60 x 73 cm 1 000 / 1 200 €

106 **Hanna BENDOV (née en 1920)**
Le Baiser
Huile sur toile signée en bas à droite.
30 x 30 cm 200 / 300 €

107 **BENN (Benejou Rabinowicz dit) (1884-1983)**
Cerises
Huile sur carton toilé signée en bas à gauche.
19 x 24 cm 400 / 500 €

108 **Madeleine BERLY DE VLAMINCK**
Nature morte au compotier
Huile sur toile signée en bas à droite.
27 x 41 cm 80 / 120 €

109 **BRUN**
Paysage
Huile sur papier marouflé sur carton signée et datée 1956 en bas à droite.
(État moyen).
35,5 x 27 cm 60 / 80 €

110 **Yvonne CANU (née en 1921)**
Jeanne Hebuterne
Pastel signé et annoté en bas à droite.
46 x 37,6 cm 100 / 200 €

111 **Boris BORVINE-FRENKEL (1895-1984)**
Les offrandes (prémices de Shavouot ?)
Huile sur carton signée en bas à gauche.
45 x 30 cm 500 / 800 €

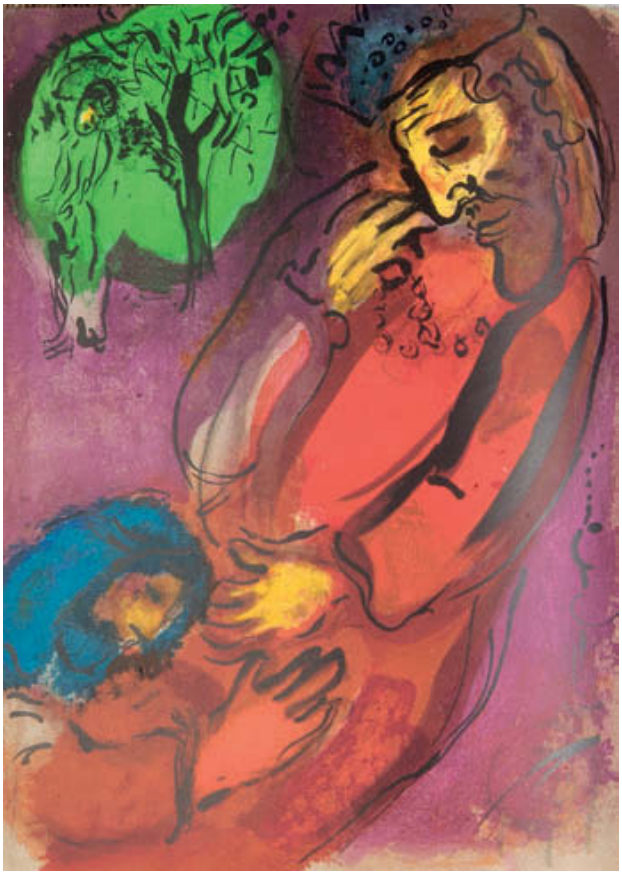
112

112 **Abel BERTRAM (1871-1954)**
Nu allongé
Huile sur toile signée en bas à gauche.
54 x 73 cm 1 300 / 1 500 €

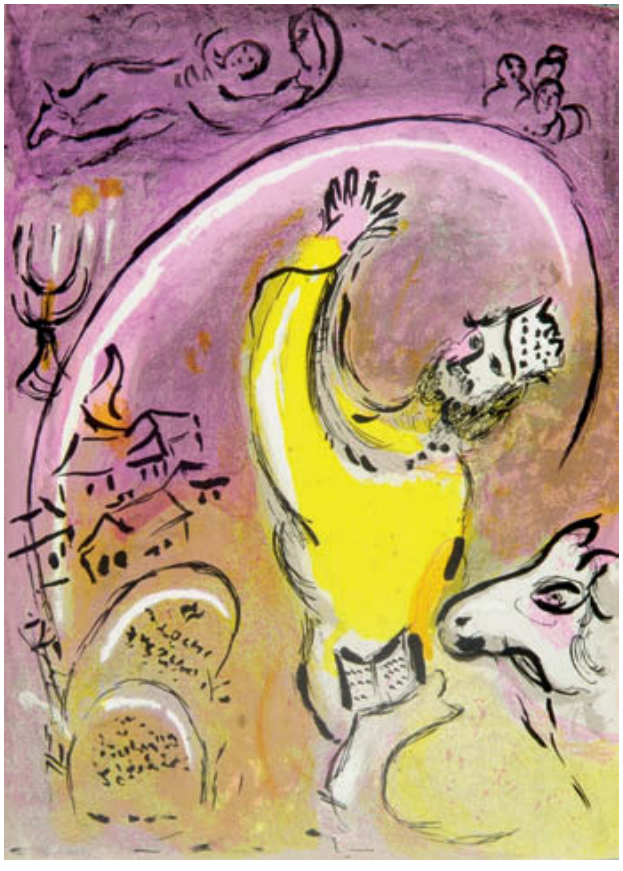
114

113 **Joseph BUDKO (1888-1940)**
Autoportrait devant un de ses tableaux
Photographie contrecollée sur carton plus grand, avec lettre autographe signée au dos, Berlin, 20 mai 1927.
12 x 10 cm 150 / 250 €

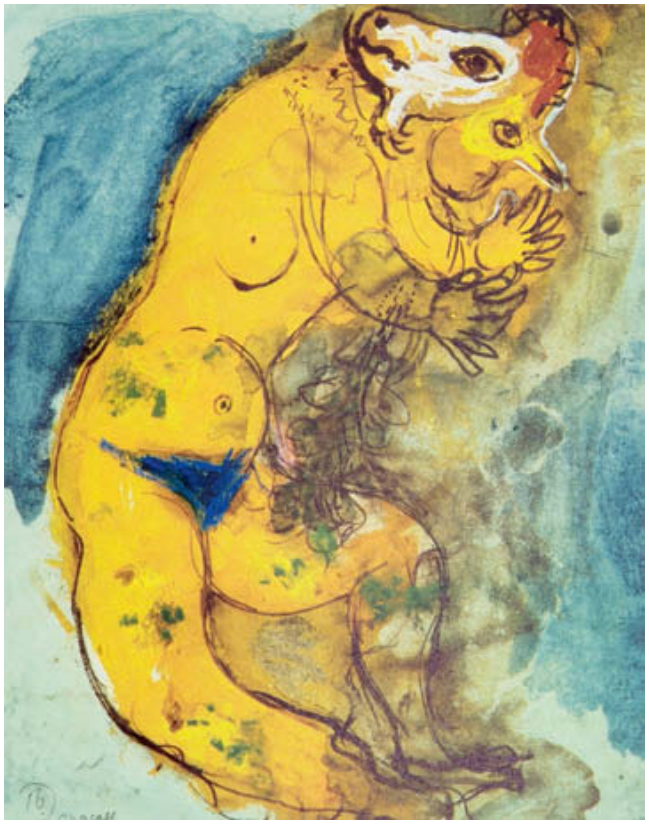
114 **Arbit BLATAS (1908-1999)**
Femme en rouge et vert
Huile sur toile signée en bas à droite.
81 x 65 cm 600 / 800 €



115 **Marc CHAGALL (1887-1985)**
BIBLE - Verve, VIII, 33 et 34 (1956), et X, 36 et 37 (1960)
Deux volumes in quarto, cartonnage décoré de l'éditeur, réunis sous chemise et emboîtage toilés modernes.
Tome I : 105 planches en héliogravures et, dessinées spécialement pour cet ouvrage, 16 lithographies en couleurs et 12 en noir, ainsi que la couverture et la page de titre, toutes tirées par Mourlot ; Tome II : 96 reproductions en noir et 24 lithographies en couleurs également réalisées spécialement et tirées par Mourlot. Une des plus belles illustrations de la Bible parues au XXe siècle, montrant son extrême importance dans l'inspiration du peintre.
Parfaits exemplaires. 3 000 / 4 000 €

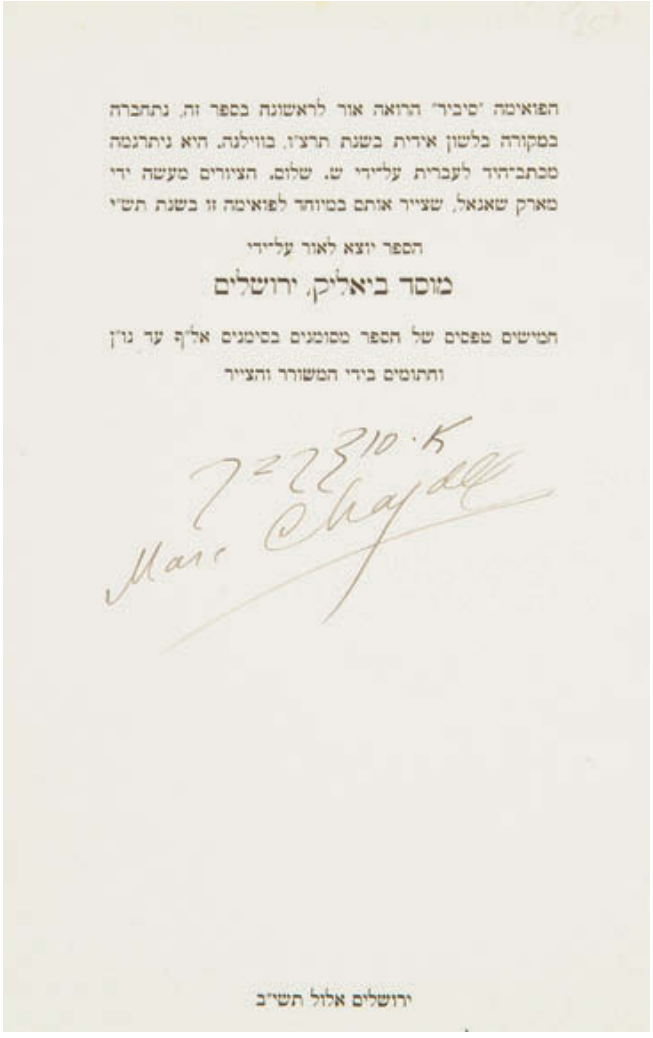


116 **Marc CHAGALL (1887-1985)**
BIBLE - Verve, 33 et 34 (1956)
Autre exemplaire du premier des deux volumes précédents, avec agrafée au verso du feuillet de garde la liste en hébreu des lithographies.
(Cartonnage restauré, dos refait). 1 500 / 1 800 €



117

117 **[Marc CHAGALL] - Jacques LASSAIGNE**
Dessins et aquarelles pour le Ballet. Paris, XXe siècle, s.d. (1969), un vol. in 4° cart. éd. sous jaquette illustrée et étui. Lithographie de Chagall (tirée par Mourlot) p. 7 et très nombreuses illustrations en couleurs.
Bel exemplaire. 200 / 400 €

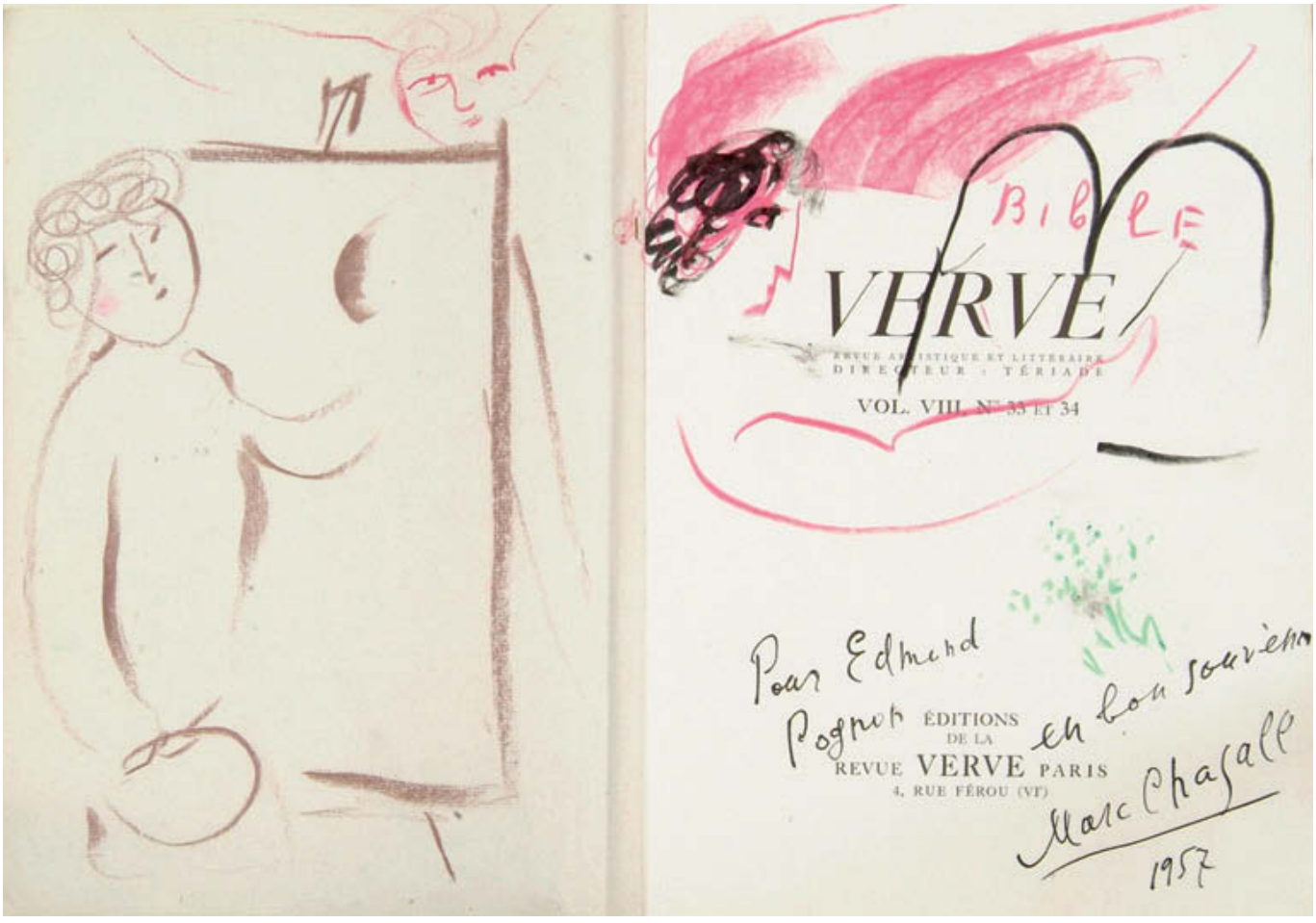


118

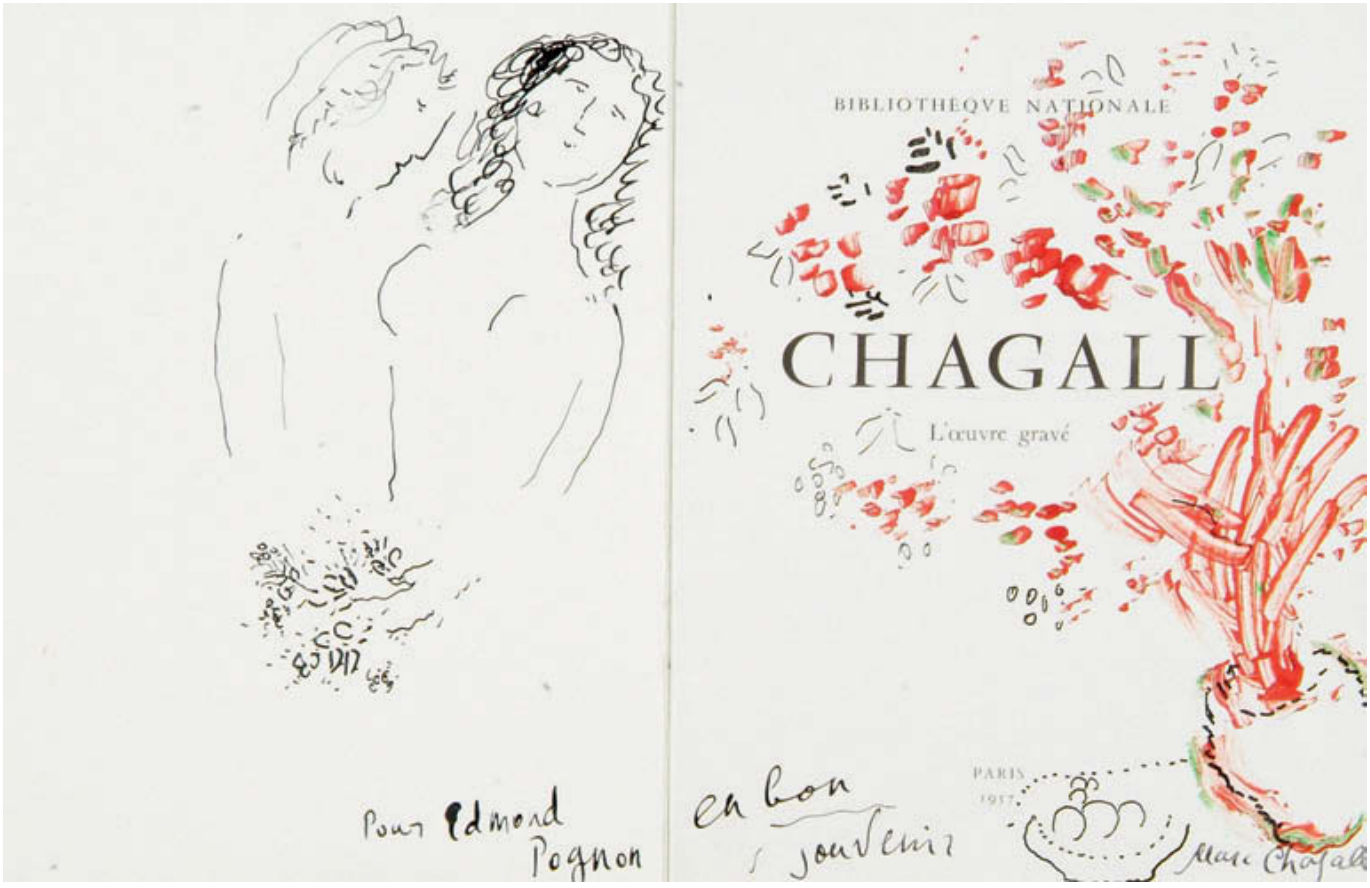
118 **[Marc CHAGALL] - SUTSKEVER Abraham**
Sibir (la Sibérie)
Poème. Dessins de Marc Chagall. Jérusalem, Agence Juive, (5)712 = 1952, un vol. in folio sous jaquette et couv. rigide illustrées.
(Restaurations à la couverture et quelques rousseurs).
Exemplaire signé en yiddish par l'auteur et en caractères latins par Chagall à la justification. 200 / 400 €

DEUX IMPORTANTS DESSINS DE MARC CHAGALL

Dédicacés à Edmond Pognon Conservateur en Chef au Cabinet des Estampes de la BNF.
Edmond Pognon, conservateur à la Bibliothèque Nationale, conservateur en chef
au département des Estampes et plans a participé, en 1957, à l'organisation de l'exposition
"Chagall, l'œuvre gravé" (voir le numéro qui suit).
C'est à cette époque qu'il sympathise avec Chagall et qu'il en reçoit ces deux dessins.



119 **Marc CHAGALL (1887-1985)**
Deux grands dessins originaux : autoportrait avec un ange et ange tenant les Tables de la Loi, le premier au lavis d'encre bistre au verso de la page de garde, le second à l'encre et aux crayons de couleurs sur le feuillet de titre du tome VIII, n° 33 et 34 de Verve (Marc Chagall, Bible), avec un envoi autographe signé de l'artiste à Edmond Pognon, daté 1957.
(Minuscule déchirure marginale sur le bord externe de l'autoportrait, sans atteinte du sujet).
Dimension de chaque dessin : 36 x 25 cm
L'ouvrage est par ailleurs complet de ses 16 lithographies en couleurs et 12 en noir, créées spécialement pour cette édition et tirées par Mourlot.
(Dos décollé, usures à la couverture dont le dos est détérioré à la partie supérieure des charnières). 10 000 / 12 000 €

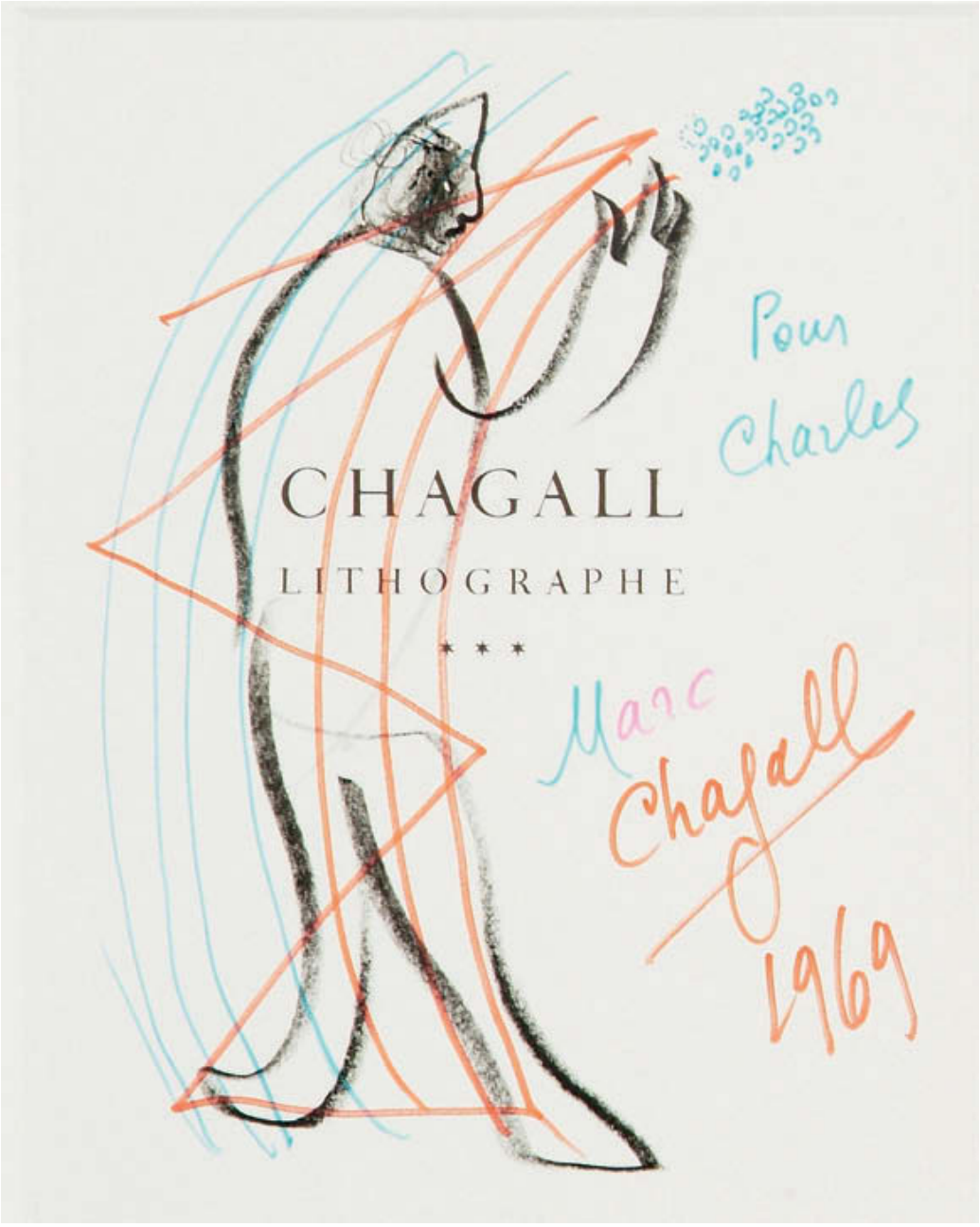


120 **Marc CHAGALL (1887-1985)**

Couple d'amoureux, fleurs dans un vase et panier

Important dessin à l'encre et à la gouache sur deux pages, au verso de la couverture et sur le titre du catalogue de l'exposition "Chagall L'œuvre gravé", Paris, Bibliothèque Nationale, 1957, signé en bas à droite, dédicacé "Pour Edmond Pognon en bon souvenir" en bas au milieu.

21 x 32 cm 5 000 / 7 000 €



121 **Marc CHAGALL (1887-1985)**

Profil de Pierrot

Important dessin au feutre et crayons de couleurs sur le faux titre du Tome III du livre “Chagall lithographe”, signé en bas à droite, dédicacé “Pour Charles” et daté 1969.

31 x 24 cm 9 000 / 10 000 €

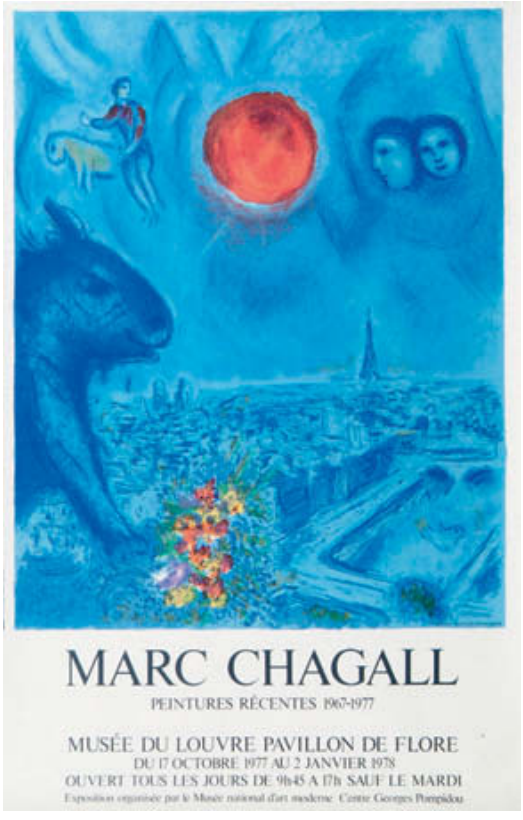
Certificat du Comité Chagall. Ce dessin, reproduit en couleurs dans “Chagall et le livre” (La bouquinerie de l’Institut éd., 1994) témoigne de l’amitié de Chagall et de Charles Sorlier, son collaborateur lithographe, avec lequel il réalisa quelques unes de ses plus belles créations.

122

122 **Marc CHAGALL (1887-1985)**
Mizrah (hébr.), illustration de couverture de l'album édité pour le XXVe anniversaire de la déclaration de Novembre 1947. Paris, AFAUTA, 1972, un vol. in 4° rel. toilée de l'éditeur. Textes du Grand Rabbin Kaplan, de Joseph Kessel, René Cassin, etc...
Bien complet du disque d'accompagnement. 80 / 100 €

123 **Marc CHAGALL (1887-1985)**
Affiche pour l'exposition au Musée des Beaux Arts de Reims (Vitraux pour la cathédrale de Metz, juin - août 1960), tirée par Mourlot.
78 x 53 cm 250 / 350 €

123



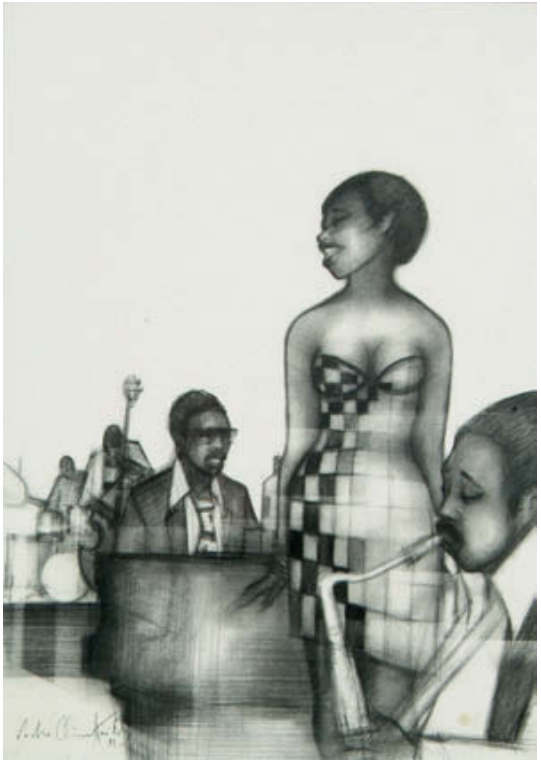
124

124 **Marc CHAGALL (1887-1985)**
Affiche pour l'exposition du Grand Palais en 1977.
200 / 300 €

CHAGALL
Voir aussi Revue Khaliastra, n° 41 et 42.

125 **R. CHAMBON**
Nature morte au tourteau
Huile sur toile signée en bas à droite.
55 x 64 cm 300 / 500 €

126 **R. CHAMBON**
Nature morte à la galette
Huile sur toile signée en bas à droite.
65 x 54 cm 200 / 300 €



127 **Sacha CHIMKEVITCH (1920-2006)**
Le concert
Fusain et estompe sur papier signé, daté 81 en bas à gauche et titré au dos.
73 x 53 cm (à vue) 100 / 150 €

129

128 **Henri D'ANTY (1910-1998)**
Fleurs dans un vase
Gouache signée en bas au milieu.
28 x 19 cm 20 / 30 €

129 **Henri D'ANTY (1910-1998)**
Tauromachie - Clown
Dix-huit dessins à l'encre de Chine.
Signés.
30 x 42 cm (x10), 30 x 21 cm (x3)
30 x 25 cm (x2), 20 x 24 cm (x3) 180 / 250 €

130

133

131

132

130 **Isaac DOBRINSKY (1891-1973)**
Adolescent
Huile sur toile signée du cachet en haut à gauche.
46 x 33 cm 600 / 900 €

131 **Ferdinand DESNOS (1901-1958)**
Paysage de neige
Huile sur toile signée en bas à gauche.
(Éclats).
27 x 46 cm 150 / 300 €

132 **Ferdinand DESNOS (1901-1958)**
Paysage au bord de la Loire
Aquarelle signée en bas à gauche.
14 x 24 cm 80 / 100 €

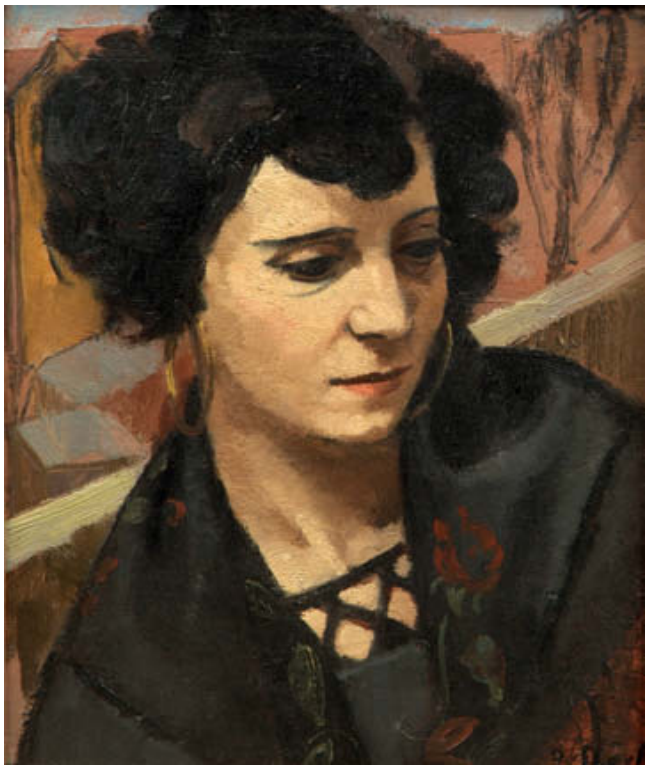
133 **Ferdinand DESNOS (1901-1958)**
Le retour du marché
Dessin à la sanguine signé en bas à gauche.
34 x 23 cm 60 / 80 €

134 **Ferdinand DESNOS (1901-1958)**
Parc et château
Dessin au crayon noir et à l'estompe signé en bas à gauche.
30 x 22 cm 40 / 60 €

135 **Ferdinand DESNOS (1901-1958)**
Femme assise de profil
Dessin à la plume signé en bas à gauche.
23 x 16 cm 30 / 40 €

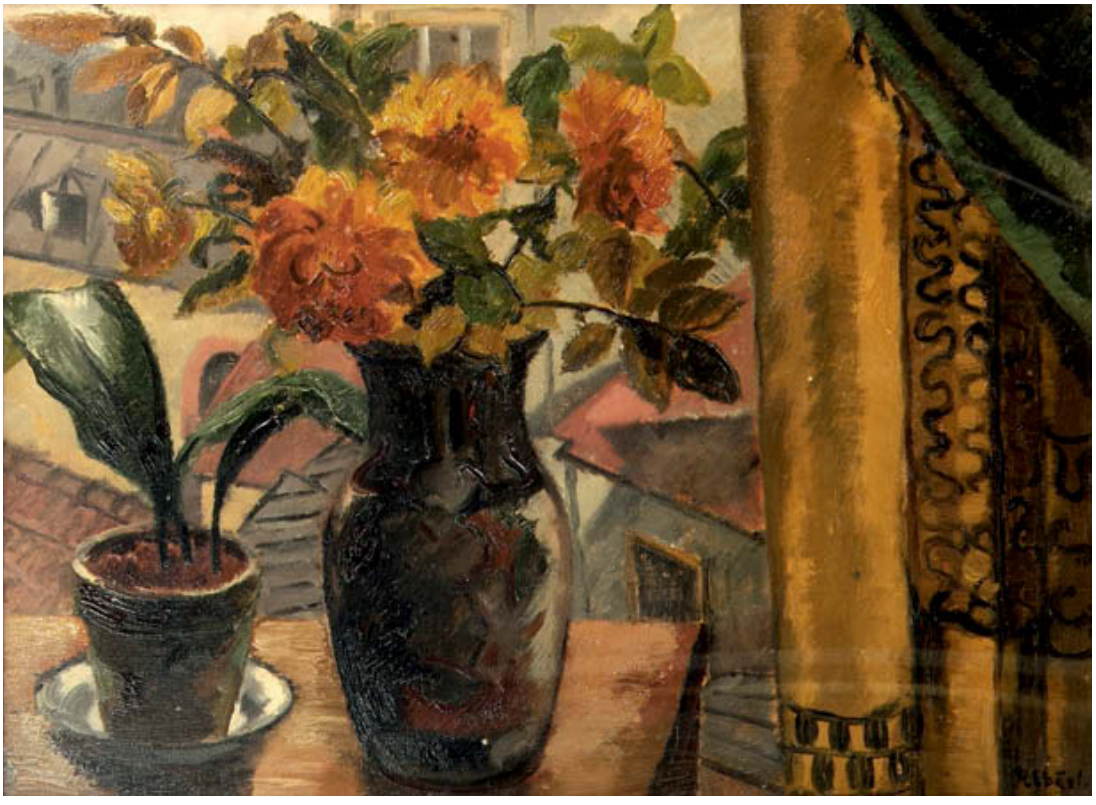
136 **Ferdinand DESNOS (1901-1958)**
Paysage
Dessin à l'encre de Chine sur trait de crayon noir signé en bas à gauche.
17 x 32,5 cm 30 / 40 €
Exposition : Galerie Pro Arte Kasper, Morges. 4 Octobre - 6 Novembre 2003.

137 **Ferdinand DESNOS (1901-1958)**
Le labour
Crayon noir et fusain signé en bas à gauche.
14 x 22 cm 30 / 40 €



138

138 **François-Maurice EBERL (1887-1962)**
Portrait de femme tournée vers la droite
Huile sur toile signée en bas à droite.
46 x 38 cm 1 500 / 2 000 €



139

139 **François-Maurice EBERL (1887-1962)**
Vase de fleurs
Huile sur toile signée en bas à droite.
60 x 81 cm 2 500 / 3 500 €
Exposition : “De Renoir à Picasso”, Petit Palais, Genève.

140

140 **Hans EKEGARDH (1881-1962)**
Les quais, Paris
Huile sur panneau de contreplaqué signée en bas à droite.
47 x 61 cm 300 / 500 €

141 **ÉCOLE MODERNE**
Couple alangui
Dessin au crayon noir trace d'initiale en bas à droite.
14,2 x 18,5 cm 10 / 15 €

142 **Stanislas ELESZKIEWICZ (1900-1963)**
Portrait de femme
Huile sur carton signée du monogramme en bas à droite.
28 x 22 cm 400 / 700 €
Provenance : vente de l'atelier, Drouot, 24.2.73.

143 **André FAVORY (1888-1937)**
Modèle de trois-quarts
Huile sur toile signée en bas à droite.
65 x 46 cm 300 / 400 €

144 **André FAVORY (1888-1937)**
Modèle au livre
Huile sur toile signée en bas à gauche.
130 x 97 cm 800 / 1200 €

142

143

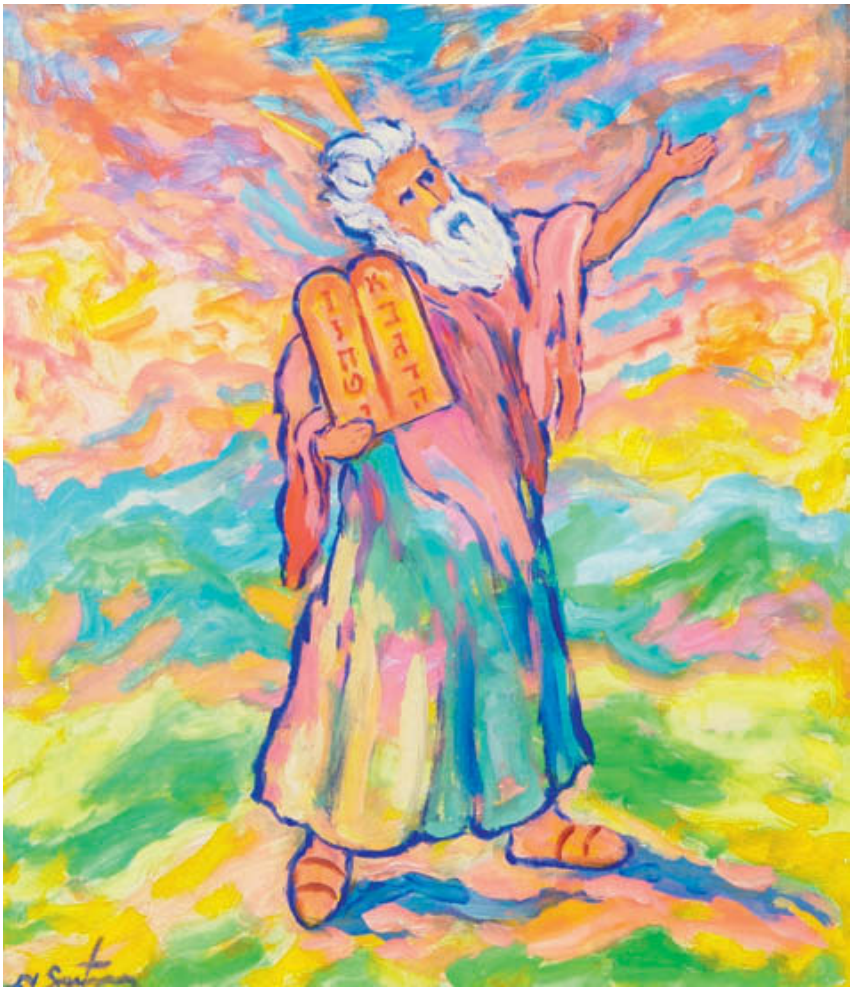
144

145 **Attribué à André FAVORY (1888-1937)**
Les baigneuses
Huile sur toile.
50 x 65 cm 500 / 700 €

146 **Adolphe FEDER (1886-1943)**
Le clown musicien
Aquarelle gouachée, cachet de la vente en bas à droite.
47 x 30 cm (à vue) 600 / 800 €

147 **Adolphe FEDER (1886-1943)**
Jeune fille de Jérusalem
Encre, fusain et crayons de couleurs sur papier marouflé sur toile, signé, localisé et daté 1924 en bas à droite.
53 x 36 cm 400 / 600 €

148 **Léopold GOTTLIEB (1903-1974)**
Femme nue de dos accoudée à la cheminée
Fusain et pastel sur papier signé GTTB et daté 98 en bas à droite.
47,5 x 25 cm 500 / 900 €



149

149 **Nathan GUTMANN (1914-1990)**
Moïse tenant les tables de la loi
Gouache sur papier signée en bas à droite.
30 x 43 cm (à vue) 400 / 600 €

150 **Alice HALICKA (1895-1975)**
Portrait de Fernand Fleuret
Dessin au crayon sur papier marouflé sur toile signé en haut à droite, dédicacé et daté 1921.
(Piqûres).
49,5 x 37 cm 100 / 150 €

151 **Emmanuel HANNAUX (1855-1934)**
Médaille du cinquantenaire de l'Alliance Israélite Universelle.
Avers : Narcisse Leven, Pt de l'Alliance Israélite Universelle.
Revers : Allégorie de l'Alliance, avec les dates 1860-1910 et la signature du graveur.
Dans son écrin.
Diam. : 6 cm 120 / 180 €

150

152 **Edmond HEUZE (1884-1967)**
Les belles manières
Dessin à la plume et au lavis signé en bas à droite et légendé en bas au milieu.
30,5 x 22 cm 80 / 100 €

153 **Edmond HEUZE (1884-1967)**
La toilette
Huile sur panneau signée au verso.
40 x 32 cm 400 / 600 €
Exposition : "De l'hygiène à l'Art, Musée de Pully, 21 septembre - 10 décembre 2006.

154 **HIRT (?)**
Village
Huile sur toile signée en bas à gauche.
46 x 38 cm 250 / 350 €

155 **Mimma INDELLI (né en 1909)**
Matinée
Huile sur panneau signée en bas à droite et titrée au verso.
27 x 35 cm 100 / 150 €

156 **Georges KARS (1882-1945)**
Femme assise en drap de bain
Fusain et estompe sur papier marouflé sur toile, trace de cachet en bas et à droite, daté 1922.
(Petits accidents sans gravité à la partie inférieure sans atteinte du sujet). 60 x 40 cm 1 800 / 2 000 €
Expositions : - Musée du Montparnasse, Paris 2005 : Artistes d'Europe, Montparnasse déporté, reproduit au catalogue, p. 127.
- Yad Vashem Art Museum (Jérusalem), 2005-2006 : Montparnasse déporté, la fin de l'École de Paris.

157 **Georges KARS (1882-1945)**
Nu assis
Dessin à la sanguine sur trait de crayon sur papier marouflé sur toile, signé du cachet et daté au crayon 1922 en bas et à droite.
53,5 x 42 cm 1 000 / 1 500 €

158 **Georges KARS (1882-1945)**
Promeneurs dans l'allée
Dessin au fusain sur papier signé, localisé Grifenberg et daté 37 en bas à gauche.
29 x 20 cm (à vue) 150 / 250 €

159 **Georges KARS (1882-1945)**
Jeune femme avec des fleurs dans les cheveux, vers 1937
Huile sur toile signée en bas à gauche.
55,5 x 46,5 cm 4 000 / 6 000 €

160 **Moïse KISLING (1891-1953)**
Homme en rouge à la pipe (portrait de M. Rapoport)
Huile sur toile signée en bas à droite (vers 1920).
Étiquettes d'exposition au dos (Italie et Japon).
55 x 46 cm 20 000 / 30 000 €

161 **Moïse KISLING (1891-1953)**
La provençale (la mère de Renée Kisling)
Huile sur toile signée en bas à gauche.
(Rentoilée ?).
99,5 x 73 cm 35 000 / 45 000 €

162 **Moïse KISLING (1891-1953)**

Portrait de l'Abbé Galli en vêtements sacerdotaux

Huile sur toile signée et daté 1953 en bas à droite, dédicacé au dessus de la signature "A mon ami l'abbé Galli, le bon curé de Sanary sur mer".

116 x 89 cm 45 000 / 60 000 €

Expositions (étiquette au dos) :

- Kisling (Turin 1972)
- L'art au service de la paix, Genève, Musée du Petit Palais, 1970.

Probablement un des plus beaux portraits peints par Kisling après la guerre, ce tableau, où l'on remarque en particulier un extraordinaire travail d'une part sur le visage très lisse, d'autre part sur les dentelles au contraire très chargées en matière, représente une des personnalités les plus extraordinaires du monde du théâtre et de l'Église au XXe siècle.

Georges Galli, en effet, était un jeune premier très en vogue pendant l'entre deux guerres, au point d'assumer en 1926 le rôle titre dans le film culte de Julien Divivier "l'Homme à l'Hispano".

Entré dans les ordres, il prêcha au début de l'Occupation à Notre Dame où allaient l'écouter Arletty, Mary Marquet et Cécile Sorel (souvenirs du secrétaire d'Arletty). Vicaire à Saint Flavien de 1942 à 1944, il devint ensuite curé de Sanary sur mer, où il créa une "Cité de la jeunesse" - dans le local occupé aujourd'hui par le "théâtre Georges Galli". En application du Concile Vatican II, il a fait exécuter d'importants travaux à l'église Saint Nazaire de Sanary en 1963.

Ce tableau, un des chefs d'œuvres de Moïse Kisling, est d'autant plus chargé d'émotion qu'il est, indépendamment de sa très grande qualité, une des dernières œuvres importantes de l'artiste, qui meurt précisément en 1953, l 'année même où il en signe la dédicace.

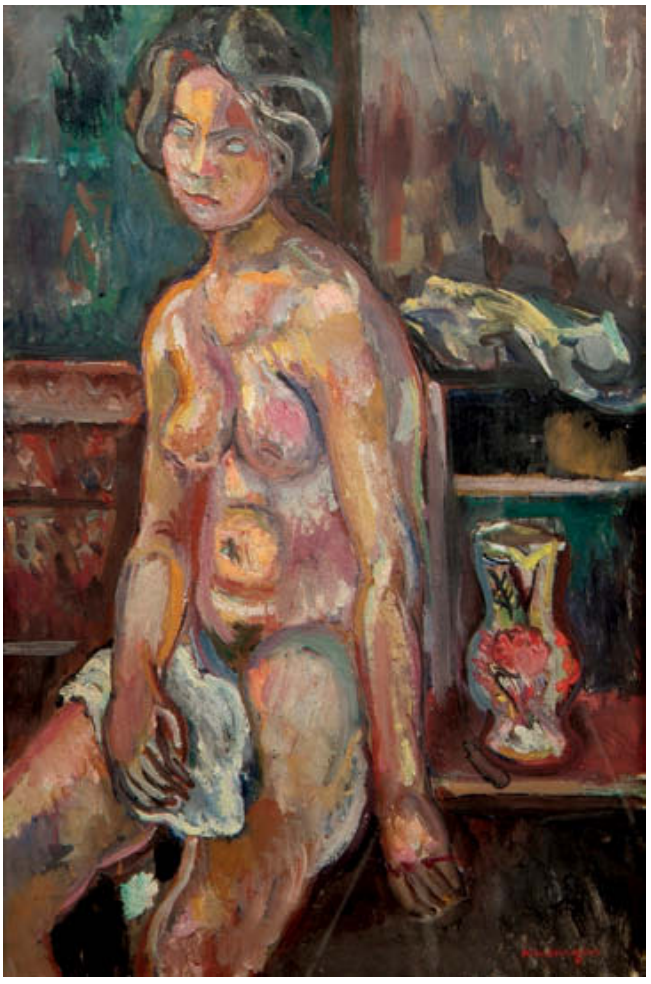
Bibliographie : Jean Kisling, catalogue raisonné, reproduit.

163 **Michel KIKOÏNE (1892-1968)**
Fleurs dans un vase
Huile sur carton signée en haut à gauche.
(Petite éraillure au milieu).
27 x 18 cm 1 500 / 1 800 €

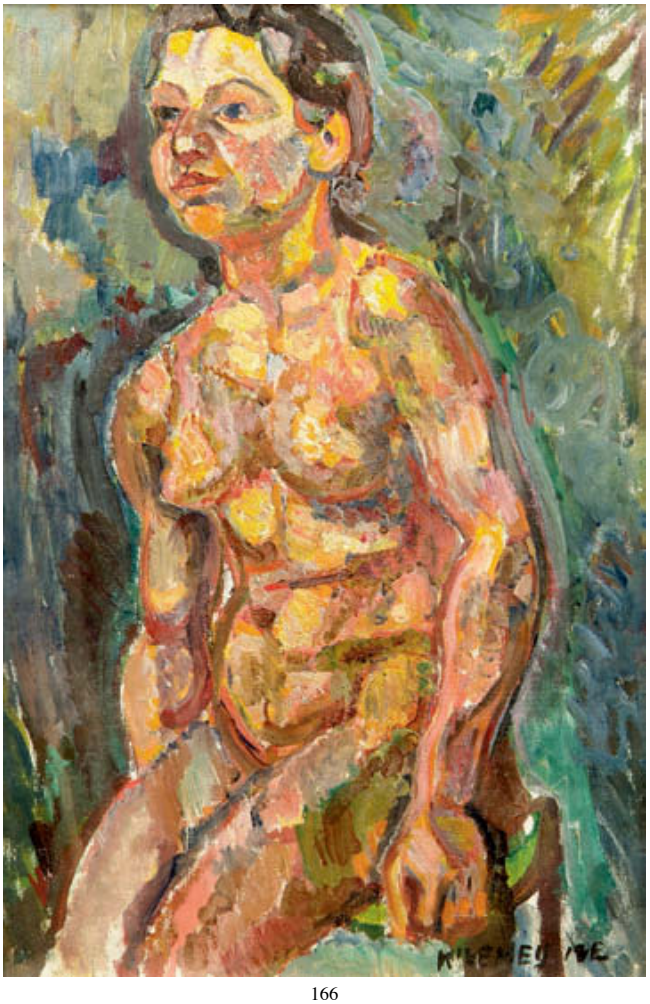
164 **Arthur KOLNIK (1890-1972)**
Herz Grossbarts Recitation-Gestalten. 12 Holzschnitte. Paris, Verlag Kunstler - Gemeinschaft, s.d. (1933)
Douze planches in folio, titre, justification, un f. de texte et table à la fin sous couverture originale portant une étiquette imprimée (dos consolidé).
Tirage à 500 exemplaires de ces extraordinaires planches expressionnistes sur le Shtetl, dont deux gravées à 1930 à Czernowitz, les autres ensuite à Paris. 600 / 900 €

164

165 **Pinchus KREMEGNE (1890-1981)**
Nu assis tourné vers la gauche
Huile sur toile signée en bas à droite.
81 x 54 cm 4 000 / 7 000 €

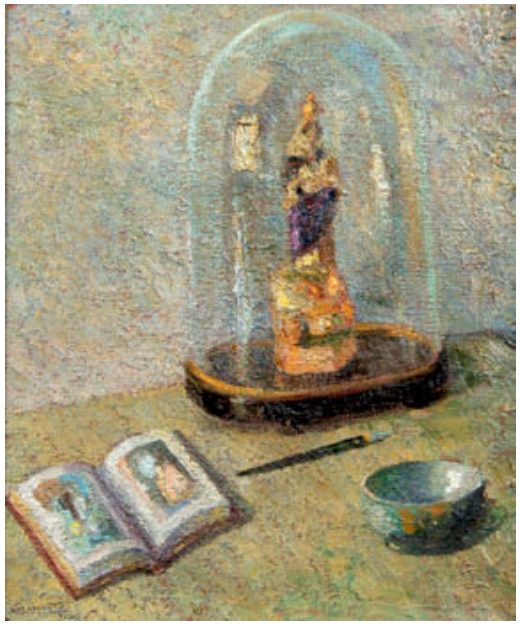


165



166

166 **Pinchus KREMEGNE (1890-1981)**
Nu assis tourné vers la gauche, circa 1916-1918
Huile sur toile signée en bas à droite.
Importante toile de la période expressionniste de l'artiste.
73 x 50 cm 7 000 / 10 000 €



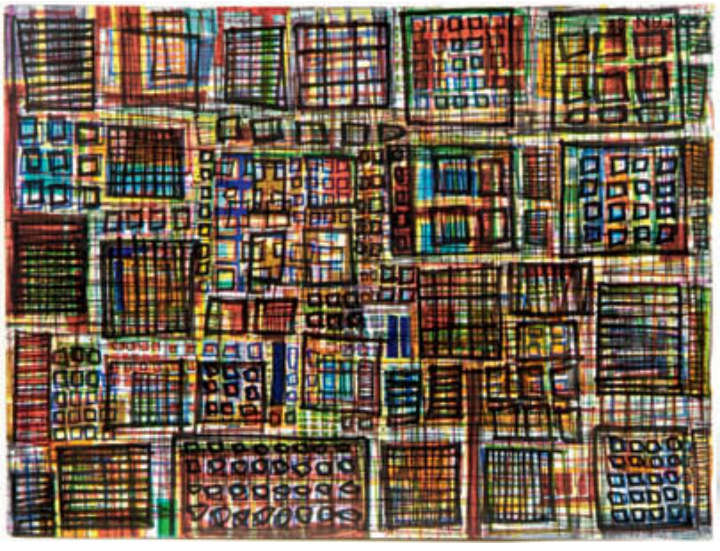
167 **Luc LAFNET (1899-1939)**
Nature morte, 1927
Huile sur toile signée en bas à gauche. Contresignée, titrée, située et datée “Cassis 5.1927” au verso.
65 x 54 cm 150 / 300 €

168 **Marcel LEPRIN (1891-1933)**
Village dans l’Yonne
Huile sur toile signée en bas à droite.
73 x 92 cm 1 500 / 2 000 €
Exposition : “De Renoir à Picasso”, Petit Palais, Genève.

169 **Alphonse LEVY (1843-1918)**
Rabbin dans la synagogue
Encre, lavis d’encre et fusain sur papier collé, signé en haut à droite, annoté à la partie inférieure au centre “Hors Texte David & Abigaïl”. Sans cadre.
Sujet : 32 x 23 cm - Feuille : 41 x 31 cm 1 000 / 1 500 €
Étude très aboutie pour l’illustration d’un des Contes juifs, récits de famille, du chevalier de Sacher Masoch, publiés par Quantin en 1888.

170 **Alphonse LEVY (1843-1918)**
Rabbin en prières
Bronze signé sur la terrasse.
Haut. : 16 cm 600 / 800 €

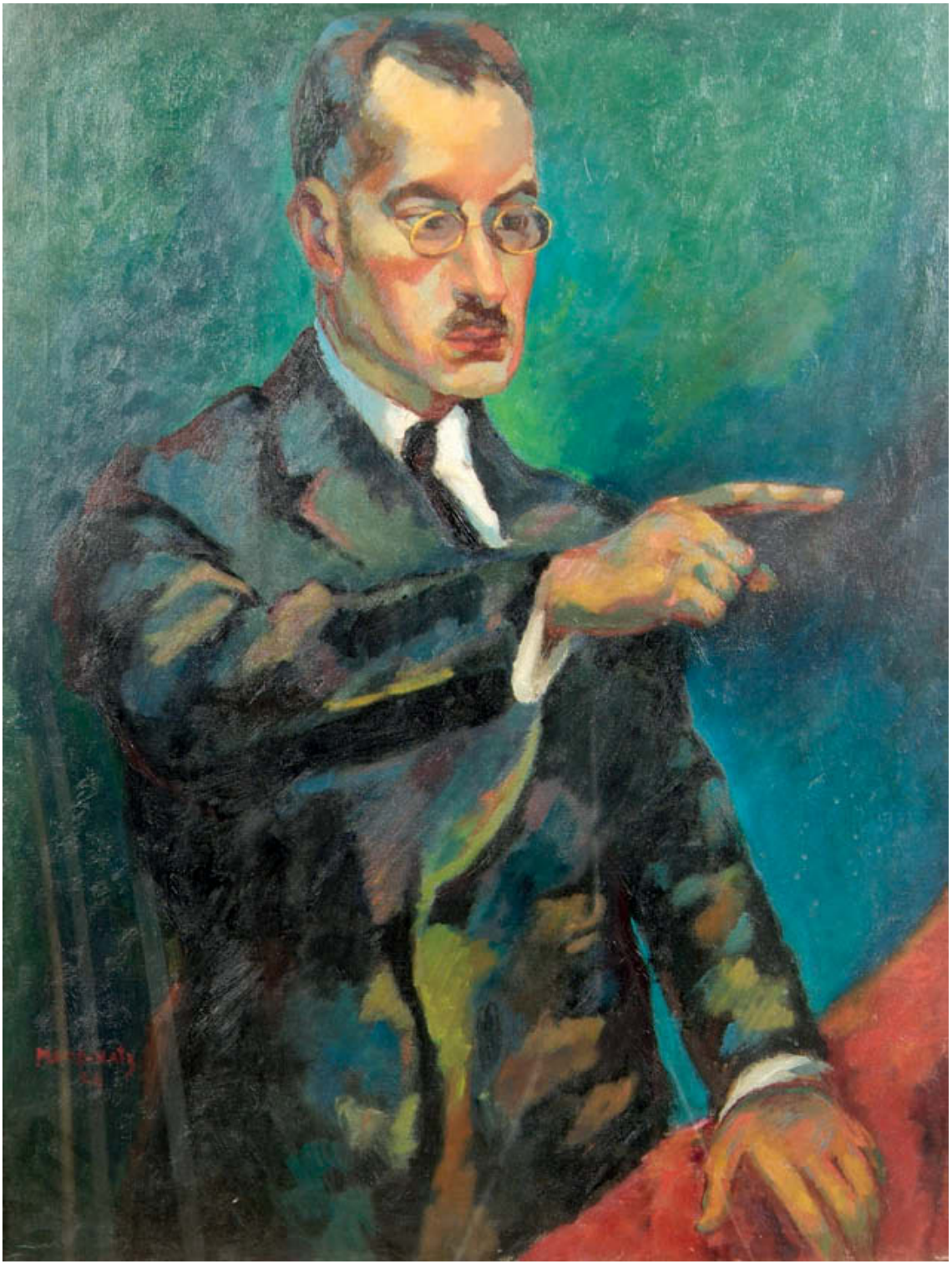
172 **Nello LEVY (1921-1992)**
L'ouverture de la Mer Rouge
Huile sur isorel signée en bas à droite.
50 x 60 cm 400 / 500 €



173 **Yona LOTAN (née en 1926)**
Ensemble de six dessins à l'encre de Chine sur papier, dont deux rehaussés d'aquarelle, formats divers.
Sans cadre. 60 / 100 €

174 **Elisée MACLET (1881-1962)**
Tournesols, 1925
Huile sur toile signée en bas à droite.
(Éclats).
55 x 30 cm 1 000 / 1 500 €

175 **MANE KATZ (1884-1962)**
Jeune ânier jouant du pipeau
Huile sur toile signée en bas à droite.
34,5 x 27 cm 6 000 / 8 000 €



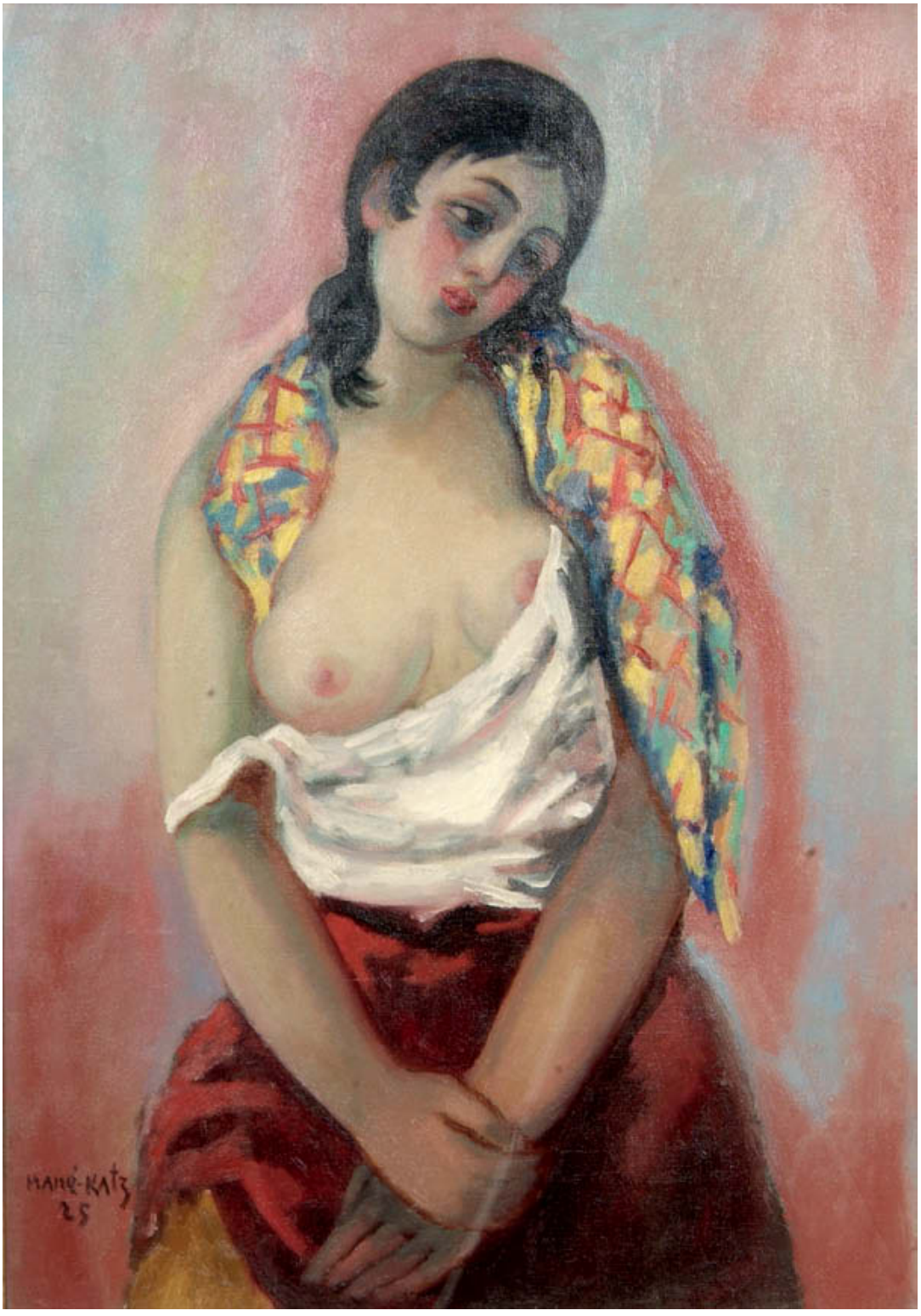
176 **MANE KATZ (1884-1962)**

André Tardieu au Parlement

Huile sur toile signée en bas et à gauche et datée 26.

116 x 88 cm 8 000 / 12 000 €

André Tardieu (1876-1945), d'abord collaborateur de Clemenceau avec lequel il se brouilla par la suite, fut trois fois président du Conseil entre 1929 et 1932.



177 **MANE KATZ (1884-1962)**
Jeune femme dénudée sur fond rose
Huile sur toile signée en bas à gauche et datée 25.
92 x 65 cm 12 000 / 15 000 €
Bibliographie : Ariès, catalogue raisonné I, 45, reproduit.

178

179

178 **S. MARZANO**
Visages
Dessin à l'encre de Chine avec rehauts d'aquarelle sur papier, signé en bas à gauche.
70 x 50 cm 30 / 50 €

179 **Grégoire MICHONZE (1902-1982)**
Douze études de têtes
Dessin au stylo bille signé en bas vers le milieu et daté 65.
13 x 8,5 cm 500 / 600 €

180

180 **Grégoire MICHONZE (1902-1982)**
Scène de village
Huile sur toile signée en bas à droite suivi du chiffre 6.
34 x 45 cm 1 000 / 1 500 €

181 **Zvi MILSHTEIN (né en 1934)**
Table de Pâque
Pointe sèche et aquatinte sur plaque de cuivre découpée signée en bas à gauche et annotée EA.
24,5 x 20,5 cm 100 / 120 €

182 **Zvi MILSHTEIN (né en 1934)**
La recherche du Hametz
Gravure originale et technique mixte sur papier signée en bas à gauche et justifiée 1/1 en bas et à droite.
40 x 30 cm 120 / 150 €

181

183

183 **Simon MONDZAIN (1890-1979)**
Église d'Auvers-sur-Oise
Huile sur toile signé en bas à gauche et datée 1922.
60 x 73 cm 1 500 / 2 000 €

184 **Mordehaï MOREH (né en 1937)**
Le Juif errant
Pointe sèche et eau-forte signée en bas à gauche en français, en bas à droite en hébreu titrée au centre en français et en hébreu, épreuve d'artiste.
39,5 x 49 cm 300 / 500 €

184

185

185 **Moreno PINCAS (né en 1936)**
La diseuse de bonne aventure et le gendarme
Huile sur toile signée en bas à gauche.
54 x 65 cm 1 500 / 2 000 €

186

186 **Moreno PINCAS (né en 1936)**
L'atelier de couture
Huile sur toile signée en haut à droite et datée 1989.
130 x 160 cm 2 000 / 2 500 €

187

187 **Fikret MOUALLA (1905-1968)**
La toilette
Aquarelle gouachée signée et datée 54 en haut à gauche.
27 x 21 cm 800 / 1 000 €
Nous remercions Mme Ustunel d'avoir confirmé l'authenticité de ce dessin.

188

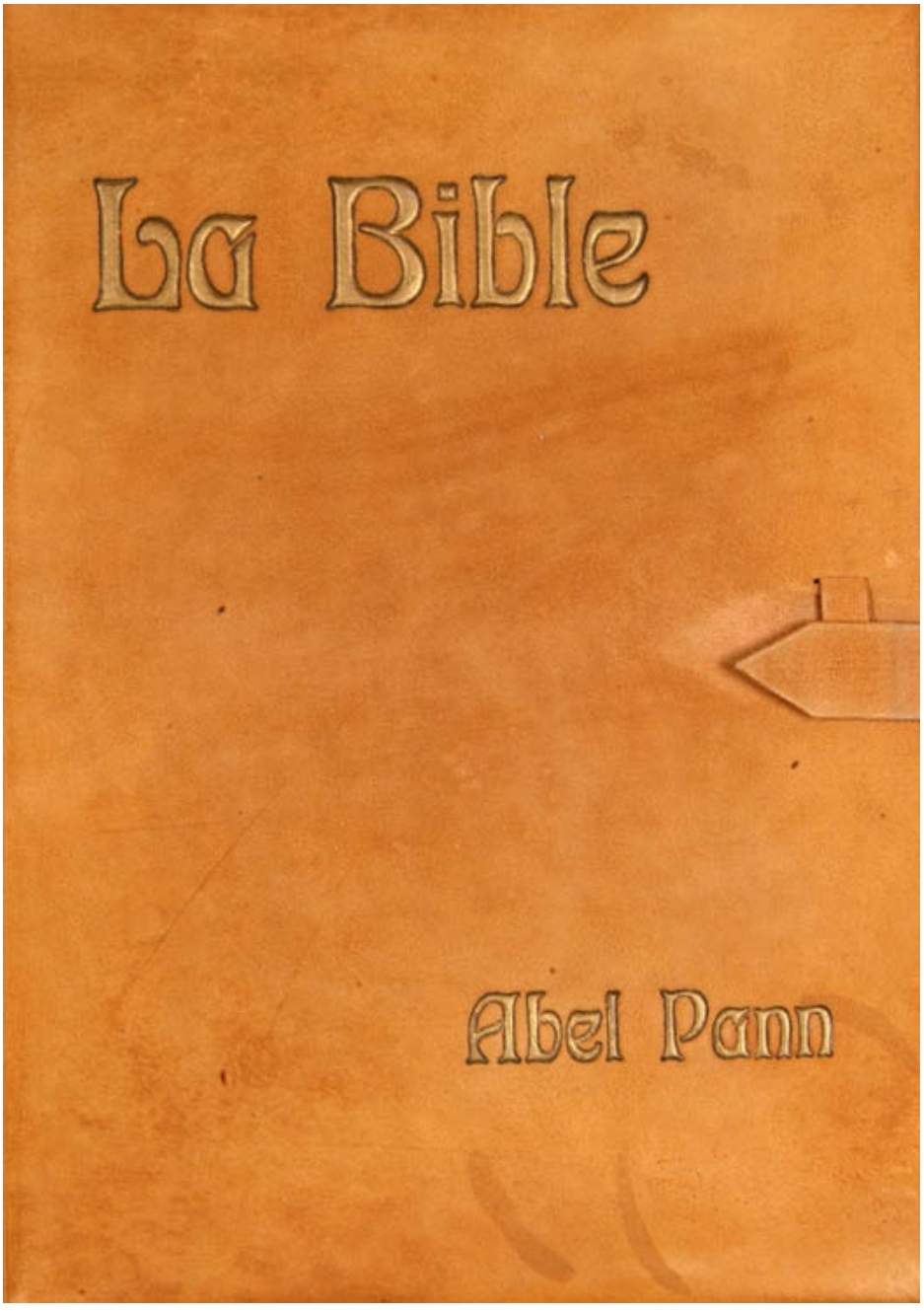
188 **Henri OTTMANN (1877-1927)**
La fête foraine
Huile sur carton signée en bas à droite.
64 x 80 cm 2 000 / 2 500 €

189

189 **Isaac PAILES (1895-1978)**
Femme au col de fourrure et au chapeau bleu
Huile sur toile signée des initiales en bas à droite.
92 x 65 cm 1 800 / 2 500 €

190

190 **Isaac PAILES (attribué à)**
Paysage
Non signé.
(Petits manques au bord inférieur).
Porte au dos une attribution à Isaac Pailes.
60 x 81 cm 250 / 350 €



191 **Abel PANN (1883-1963)**

Les livres de Moïse

Quarante-sept lithographies. Jérusalem, The Palestine Art Publishing Co Ltd, 1930, texte et illustration formant un volume grand in folio dans son emboîtage suédé d'origine. Précieux exemplaire, un des XV exemplaires de tête sur Vergé Van Zonen (celui - ci numéro IX) de l'édition française imprimée à Bruxelles et dont les quarante sept lithographies sont toutes signées de la main d'Abel Pann, présenté dans son emballage suédé d'origine, formant boîte à lanière d'attache, en parfait état.

Le chef d'œuvre de cet artiste (la première planche rognée au ras de la légende).

8 000 / 10 000 €

193

194

195

196

192

192 **Adolphe PETERELLE (1874-1947)**
La danseuse
Dessin au lavis signé en bas à droite.
32 x 23 cm 80 / 120 €

193 **Zoltan PERLMUTTER (1922-2002)**
Orchestre hassidique
Dessin au fusain et à l'estompe sur papier signé en bas à droite, numéroté 84 en haut à droite.
39 x 59,5 cm, sans cadre 200 / 400 €

194 **Zoltan PERLMUTTER (1922-2002)**
Deux personnages dans la ville
Dessin au fusain et à l'estompe sur papier, signé en bas à droite et daté 1972, numéroté 74 en haut à droite.
38 x 56 cm, sans cadre 200 / 400 €

195 **Zoltan PERLMUTTER (1922-2002)**
Hora (danse)
Dessin au fusain et à l'estompe sur papier signé et daté 1972 en bas à droite en caractères européens et en caractères hébraïques.
Cachet de l'artiste au dos.
56 x 38 cm, sans cadre 200 / 400 €

196 **Zoltan PERLMUTTER (1922-2002)**
Deux hassidim
Dessin au fusain et à l'estompe sur papier signé en bas à droite en caractères européens et en caractères hébraïques et daté 1972.
(Légèrement insolé à sa partie supérieure).
43x 61 cm, sans cadre 250 / 450 €

197

197 **Zoltan PERLMUTTER (1922-2002)**
Les musiciens hassidiques
Dessin au fusain et à l'estompe sur papier signé en bas à droite en caractères européens et en caractères hébraïques.
56 x 38 cm
Sans cadre 200 / 400 €

198 **Zoltan PERLMUTTER (1922-2002)**
Deux hassidim dans une rue du Shteltl
Dessin au fusain et à l'estompe sur papier signé en bas à droite en caractères européens et en caractères hébraïques et daté 1972.
Cachet de l'artiste au dos.
39 x 59,5 cm
Sans cadre 200 / 400 €

199 **Zoltan PERLMUTTER (1922-2002)**
Groupe de hassidim
Dessin au fusain et à l'estompe sur papier signé en bas à droite en caractères européens et en caractères hébraïques et daté 1972.
Cachet de l'artiste au recto et au dos.
73 x 51 cm
Sans cadre 300 / 500 €

198

200

200 **Zoltan PERLMUTTER (1922-2002)**
Le grand orchestre hassidique
Dessin au fusain et à l'estompe sur papier.
Signé en bas à droite en caractère latins et en caractères hébraïques et daté 1972.
Cachet de l'artiste au recto et au dos.
73 x 51 cm
Sans cadre 300 / 500 €

201 **Zoltan PERLMUTTER (1922-2002)**
Deux hassidim dansant
Dessin au fusain et à l'estompe sur papier signé en bas à droite.
30 x 42 cm 200 / 400 €

202

202 **Valentine PRAX (1899-1981)**
Maisons dominant la mer
Huile sur toile signée en bas à droite.
Ƀ x 92 cm 5 000 / 7 000 €

203 **Valentine PRAX (1899-1981)**
Village en Provence
Huile sur toile signée en bas à gauche.
Ƀ x 100 cm 5 000 / 7 000 €

203

204

208

205

204 **Joseph PRESMANE (1904-1967)**
Paysage enneigé
Aquarelle sur papier signée en bas à gauche.
26 x 21 cm (à vue) 200 / 300 €

205 **POTTAND ou WOTTAND ?**
Nu masculin assis
Bronze. Porte une inscription peu lisible en bas à gauche, une signature et un numéro II à l'intérieur.
37 x 23 x 14 cm 500 / 600 €

206 **Léon RIBI (né en 1945)**
La ville
Plateau en laiton signé en bas au centre.
Diam. : 33 cm 100 / 150 €

206

207 **Léon RIBI (Attribué à)**
Le cheval
Bronze. Non signé
46 x 52 cm 100 / 150 €

208 **Lasar SEGALL (1891-1957)**
Femme accoudée
Bronze signé par l'artiste en bas à droite.
20 x 15 cm 300 / 400 €

207

209

209 **Ben SILBERT (1893-1940)**
Paysage
Aquarelle sur carton signée et datée 1930 en bas à droite.
(Bords effrangés, petite cassure, sans cadre).
48 x 63 cm 1 000 / 1 200 €

210 **Walter SPITZER (né en 1927)**
Le shohet
Gravure originale signée et datée 60 en bas à droite, annotée en bas à gauche “Épreuve d’artiste”.
21 x 29,7cm (dimensions du cuivre)
Encadrée 500 / 800 €

210

211

212

211 **Walter SPITZER (né en 1927)**
Le porteur d'eau
Eau-forte originale signée en bas à droite, annotée et datée 55 en bas à gauche "Épreuve d'artiste".
24,8 x 24,8 cm (dimensions du cuivre)
Encadrée 500 / 800 €

212 **Walter SPITZER (né en 1927)**
Le porteur d'eau (différent du précédent)
Eau-forte originale signée et datée 55 en bas à droite, annotée en bas et à gauche "Épreuve d'artiste".
24,8 x 24,8 cm (dimensions du cuivre)
Encadrée 500 / 800 €

213 **Walter SPITZER (né en 1927)**
Le porteur d'eau (différent du précédent)
Aquatinte au sucre, épreuve unique (pas de tirage), signée en bas à droite et datée 65, annotée en bas et à droite "Épreuve d'artiste tirage unique", titrée au centre.
55,5 x 39,5 cm (dimensions de la plaque, encadrée)
500 / 800 €

214 **Walter SPITZER (né en 1927)**
Le mendiant schnorrer
Aquatinte au sucre tirée en bistre, épreuve unique (pas de tirage), signée, datée 65, annotée en bas à droite "Épreuve d'artiste (pas de tirage)", titrée au centre.
35 x 40 cm (dimensions de la plaque)
Encadrée 500 / 800 €

213

214

ARTHUR SZYK À PARIS 1910-1912

Nous connaissons Arthur Szyk, le caricaturiste de génie, lutteur infatigable contre le national-socialisme, miniaturiste émérite, l'homme qui a fait revivre l'art de l'enluminure au 20e siècle. Mais qui était Arthur Szyk au début des années 1910 ? Même si l'œuvre de Szyk a été le sujet de nombreuses expositions et publications, peu d'informations nous sont parvenues jusqu'ici sur cette période. Les remarquables dessins présentés ici, découverts très récemment sont bien plus que la preuve de la grande maturité de Szyk à un très jeune âge. Ils présentent également une opportunité unique d'en apprendre plus sur une période charnière de la création d'Arthur Szyk, encore mal connue aujourd'hui.

Une certitude: au début des années 1910, Szyk n'est pas un adolescent ordinaire. Le fait que Szyk, - encore mineur, débarque seul à Paris en est la première manifestation. Il n'y avait jamais eu d'artistes dans la famille Szyk: rien ne prédestinait Arthur à choisir cette voie. Les Szyk étaient des industriels du textile à Lodz, des juifs sécularisés, cultivés. Ils appartenaient à l'intelligentsia de la ville. Si Arthur a su prendre en main son destin en partant pour Paris très jeune, c'est grâce à sa détermination et à son talent, trop éclatant pour être ignoré. On dit de lui qu'il fut un enfant prodige: il avait réalisé un dessin sur la rébellion des Boxers en Chine à l'âge de 6 ans et obtenu sa première exposition publique alors qu'il était encore à l'école (*1). Ce qui a décidé de la vie d'Arthur, c'est son amour de l'art, son sens aigu de l'observation, sa passion pour l'histoire et la politique - et son don de transcrire ces passions avec son crayon. Nous retrouvons ces qualités dans chacun des dessins de cette collection.

Ansell indique que Szyk arrive à Paris spécialement pour étudier à L'Académie Julian, probablement conseillé par ses professeurs en Pologne. Le peu de temps qu'il consacre à ses études à l'Académie nous fait douter de cette affirmation. Si, en effet, Szyk est arrivé à Paris en 1909 - ce qu'affirme la plupart des témoignages - il aurait passé toute une année dans la ville avant de commencer ses études. L'examen des registres de l'Académie Julian confirme que Szyk s'y est inscrit seulement en 1911. Il figure sous le nom de : "Arthur SCHICK", ce qui est peut-être une tentative de sa part de "franciser" son nom. Dans ses dessins de 1910-1912, sa signature varie d'un dessin à l'autre, ce qui semble indiquer une recherche d'identité de la part de l'artiste. Alternativement, cette signature "libre" peut être l'indication d'un homme, libre d'explorer, et d'être celui qu'il choisit d'être. Les archives de l'Académie Julian nous informent que Szyk résida au 95 rue de Vaugirard, un bel immeuble Art Nouveau en pierre de taille dans le 6ème arrondissement qui fut construit par l'architecte Ferdinand Glaize, et qui appartenait toujours à la famille Glaize. Nous ne savons pas s'il séjournait chez des amis, ni comment il avait trouvé ce logement. Szyk menait une existence plutôt érrante. Comme nous l'indique la carte postale de voyage écrite pendant un arrêt à Cologne en été 1911, Arthur a quitté la France au moins une fois lors de son premier séjour à Paris, vraisemblablement pour se rendre en Pologne. Tout en vivant à Paris, il travaillait pour la revue satirique "Smiech" de Lodz, et certainement pour d'autres magazines.

Avec pour preuve la caricature d'Abdul-Hamid II, œuvre élégante et très aboutie, Szyk se sentait concerné, et s'intéressait aux événements internationaux. Composée avec le plus grand soin (deux études pour la version finale témoigne d'une approche très construite) il est très probable que cette œuvre était destinée à la publication. Son projet pour un "Program" russe, qui figure également parmi nos dessins, est tout autant révélateur. Il suggère qu' Arthur fréquenta des expatriés russes, et s'impliqua dans leur vie culturelle. Cette théorie est soutenue par une carte d'invitation qui a servi de support à certains croquis d'Arthur. Les dessins figurant au dos d'un carton d'invitation à l'exposition des Peintres et Sculpteurs Russes à Paris (Galerie Devambez, le 3 juin 1912), laissent penser qu'il a pu fréquenter les artistes exposant: Altmann, Aronson, Fraerman, Pann, Schulman, Tarkhoff, Troubetzkoy, Widhoff. Szyk était un homme sociable, charmant et sympathique. Il gardera de bons souvenirs de son premier séjour à Paris, des amis qu'il y avait rencontrés, de ses compagnons de chambre, de sa vie sociale. Il est probable qu' à ce moment-là commença son amitié avec Jacques Lipchitz, étudiant étranger lui aussi à l'Académie Julian, et l'ainé de Szyk de tout juste deux ans.

Szyk semble être fort peu enthousiasmé par ses cours à l'Académie Julian. Il assista à une demi-douzaine de cours de matinée en janvier et février 1911, puis à une autre demi-douzaine d'ateliers en octobre et novembre - alors qu'il avait payé pour assister à trois mois de cours du 16 octobre au 16 janvier. Ceci constituera l'intégralité de ses études avec les Professeurs Baschet et Royer à L'Académie Julian.

L'une des très rares feuilles du début des années 1910 à avoir survécu (a figuré à l'exposition Szyk au Deutsches Historisches Museum de Berlin en 2008) montre une caricature venant de la découverte de la collection présentée ci-après d'une académie artistique ressemblant à un camp d'entrainement militaire. Les élèves, à côté de leurs toiles -toutes identiques,- sont en position de salut réglementaire devant des professeurs paradant sur des chevaux de bois (*3). Ce dessin, attribué par les commissaires de l'exposition à la période de Cracovie (vers 1913), pourrait bien également être une référence de Szyk à l'Académie Julian.

Comment Arthur passait-il son temps à Paris ? Un indice se trouve sur la couverture de son carnet, ici-présent. Elle est titrée avec soin par Arthur: "Croquis de Paris, 1910-1911"et monogrammée "A.S.", ainsi que décorée d'éléments d'architecture médiévale de l'Hôtel de Cluny, puis enrichie d'une belle dame, d'un chevalier, d'une gargouille. Une autre étude présente dans cette vente montre une sculpture du jardin (ou "Gardin" comme précisait Arthur) de Cluny. Il est évident qu'Arthur affectionnait cet endroit. Le musée de Cluny conserve une importante collection d'art médiéval, et notamment des enluminures. Leur beauté et leur puissance ont dû marquer et inspirer Arthur, et jouer un rôle important dans sa décision de se vouer à l'enluminure quelques années plus tard.

Il semble qu' Arthur fut également un "homme à femmes"

L'affection qu'il mentionne sur la carte postale déjà citée (qu'il nomme "urétrite" ?) suggère que ses nuits aient été parfois agitées. Les scènes de danseuses et de cabarets paraissent accréditer l'idée que la vie nocturne l'attirait. Nos dessins montrent qu'Arthur était au cœur de l'activité de la ville, qu'il ressentait et qu'il absorbait ses couleurs, ses tendances, ses fascinations pour l'exotisme, son goût pour l'orientalisme et pour les ballets russes. A l'examen des dessins, c'est évident : Szyk était un esthète. Il apprécie les costumes des danse, les plumes des chapeaux, les textures des tissus. C'est une joie pour lui de les transcrire en dessin.

Même dans ses caricatures les plus mordantes de dandies, d'officiers ou de bourgeois, on note son plaisir à dépeindre les chemises bien amidonnées, les uniformes impeccables, les bottes brillantes et les chapeaux-claques soignés de ses sujets. Ces Messieurs ont souvent des mentons lourds qu'ils poussent vers l'avant, ou bien ils montrent leurs longues et brillantes dents. Les barbes semblent frémir. Ce sont des coups de génie qui préfigurent les dessins animés des décennies à venir. Ses cibles deviennent ainsi vivantes, animées par une énergie, un dynamisme irrésistiblement modernes et élégants. Les caricatures de Szyk sont précises, parfois exubérantes mais jamais mesquines.

La qualité des dessins présentés ici est égale à ceux des décennies qui suivront. Szyk, au début des années 1910 n'a rien d'un enfant, rien d'un dilettante : C'est déjà un artiste, élégant, accompli, mûr. C'est la raison pour laquelle les dessins de cette période se lisent comme on lirait le journal intime d'un écrivain. Outre leur qualité esthétique, voilà ce qui les rend si précieux. Il y a une narration sous jacente, un dialogue avec le monde moderne - mais également des pensées intimes, parfois des images surréalistes venues du subconscient : ainsi l'étonnante "tête aux pieds".

Szyk est un adulte avant l'âge, irrévérencieux, subversif, intelligent, vif. Nous découvrons ses préoccupations, ses passions, son imaginaire, ses observations. Nous nous rendons compte de son sens de l'humour ; nous voyons que son trait de crayon n'hésite pas. Voici les qualités qui ont fait de Szyk un artiste, apprécié, célèbre pour son intégrité et pour sa franchise : ses traits sont déjà bien présents ici.

Paris, octobre 2009

Tamara Poniatowska, Historienne d'Art MA (Cantab)

Remerciements à :
Mme Alexandra Bracie-Szyk
La Szyk Society à Burlingame, Californie,USA
Pour leur aimable et encourageant soutien dans mes recherches

(*1) J. Ansell 2004, Arthur Szyk, p.8; necrologie d'Arthur Szyk dans le New York Times, 1951

(*2) Entretien avec Mme. Alexandra Bracie-Szyk, la fille de l'artiste, 2009

(*3) Katja Widman dans "Arthur Szyk, Dessins contre le National-Socialisme et la Terreur" catalogue de l'exposition du DHM Berlin, 2008 p. 48-49

ARTHUR SZYK

ARTHUR SZYK À PARIS 1910-1912

The Arthur Szyk we know was a political caricaturist of genius, fighting untiringly against national-socialism. He was also an exceptional miniaturist and arguably the greatest illuminator of the 20th century. But who was Arthur Szyk in the early 1910s ? Whilst Szyk's later career has been well documented and his work has been the subject of numerous publications and exhibitions, information on these early years in Paris is sketchy. The extraordinary drawings that we present here, which have only recently been discovered, testify to Szyk's great artistic maturity at a very young age. They are an opportunity to learn about some of the most formative years of Arthur Szyk's career, a period of his life upon which little light has been shed so far.

One thing is certain: in the early 1910s, Szyk was not an ordinary boy in his teens. He was more than just a gifted art student. The very fact that Szyk, before having reached majority, arrived in Paris on his own is a proof to the point. There had been no artists in the Szyk family; nothing had predestined Arthur to take this route. The Szyks were industrialists in the textile business in Lodz, worldly, educated, secular, but certainly no bohemians : their son Arthur was educated at a school of commerce in his home town, as befitted a young man from the middle classes. His future seemed predictable.

If Arthur was allowed to change direction and to take off to foreign lands to study art, it was due to his determination and to his talent, too strong to be ignored by those close to him. Szyk is said to have been a child prodigy, to have done sketches of the Boxer rebellion in China when he was aged 6, and to have drawn continuously and to have exhibited his art publicly while still at school (*1). What changed Arthur's life was his love of art, his sharp sense of observation, his interest in history and current affairs, and a gift for transposing the two onto paper. These qualities are clearly apparent in all of the drawings presented here.

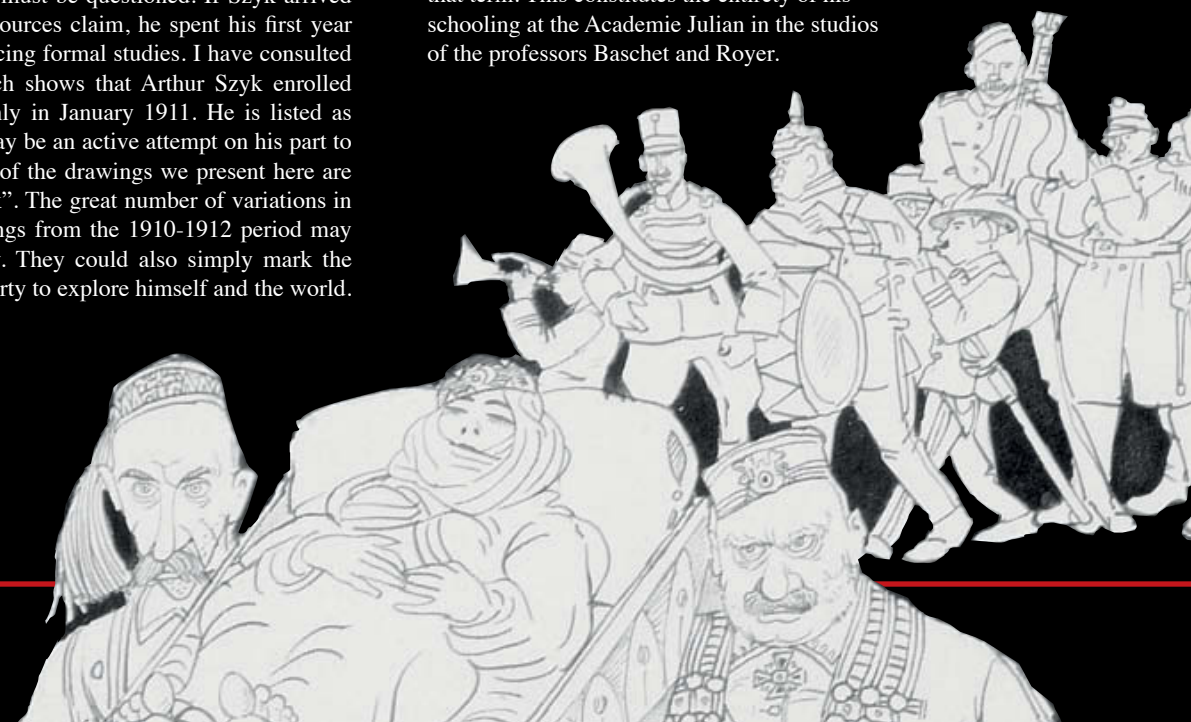
It has been believed Arthur came to Paris spe cifically to attend the Academie Julian, having been advised by teachers in Poland to study there. In the light of his brief attendance at the academy, this information must be questioned. If Szyk arrived in Paris in 1909 as most sources claim, he spent his first year in the city before commencing formal studies. I have consulted the school's register, which shows that Arthur Szyk enrolled at the Academie Julian only in January 1911. He is listed as Arthur SCHICK, which may be an active attempt on his part to frenchify his name. Some of the drawings we present here are also signed "Arthur Schick". The great number of variations in his signature in the drawings from the 1910-1912 period may imply a search of identity. They could also simply mark the freedom of one who at liberty to explore himself and the world.

The records from the Academie Julian inform us that in Paris, Szyk resided at 95 rue de Vaugirard, a luxurious art nouveau building in a bourgeois part of the 6th district.

It had been constructed by architect Ferdinand Glaize and was still owned by the Glaize family. It is difficult to ascertain the exact nature of his living arrangements and how they came about. At any rate, his lifestyle seems to have been very cosmopolitan for a young man of his age. As the extraordinary "bog" postcard (written during a stop-over in Cologne in the summer of 1911) testifies, Arthur left the country at least once during his stay in Paris, very possibly to return to Poland. Szyk produced political caricatures for Polish journals such at "Smiech" whilst sojourning in France, and may well have submitted work to other magazines. As the highly accomplished and polished caricature of Abdul-Hamid II proves, Szyk showed a great awareness of international political events. Carefully constructed, as studies for the final version prove, this work was almost certainly destined for publication.

The project for a Russian "Program" which also figures among the drawings presented here, is equally revealing. It indicates that Arthur was active in Russian expatriate cultural life, and must have forged links with Russian expatriates. The invitation to an exhibition of Russian Painters and Sculptors in Paris (at the Galerie Devambez, June 3, 1912), used by Szyk as makeshift sketching material, would seem to confirm this theory. It is likely that he had encountered, or been acquainted with the artists featuring in the show : Altmann, Aronsen, Fraerman, Pann, Schulman, Tarkhoff, Troubetzkoy, Widhopff. Arthur was a charming, personable man: "sympathetic" in the "sympatico", latin sense of the term. He kept fond memories of his first stay Paris, of his active social life with friends and roommates. It is likely that he befriended Jacques Lipchitz, a fellow student from Eastern Europe at the Académie Julian, who was only two years his senior, during this period (*2).

Szyk seems to have been only moderately interested in his classes at the Academie Julian: he attended only half a dozen morning sessions in the January and February 1911, then another mere half a dozen sessions in October and November - despite the fact that he had paid to attend twice as many classes during that term. This constitutes the entirety of his schooling at the Academie Julian in the studios of the professors Baschet and Royer.



Interestingly, one of the few surviving sketches from the early 1910s (exhibited at the Szyk exhibition at the Deutsches Historisches Museum in Berlin in 2008) shows a caricature of the art academy as a boot camp, where the "teaching staff sit on motionless wooden horses, behaving like military officers, while the uniformed students, each with an identically painted canvas, are made to salute them" (*3). This sketch, attributed by the curators to Szyk's Krakow period, circa 1913, may well, in fact also be a reference to the Academie Julian.

How did young Arthur spend his time in Paris? A clue is the linen-clad cover of a sketchbook, here to be auctioned, lovingly inscribed "Croquis de Paris, 1910-1911" and decorated with the buildings of the medieval Hôtel de Cluny, enriched by a fair maiden, a knight and a gargoyle. Another sketch we present in this sale depicts a sculpture in the Cluny gardens - the attraction the place held for Szyk is very clear. The Cluny museum houses an excellent collection of medieval artwork and, notably, illuminated manuscripts. Their beauty certainly marked and inspired him, and must have been one of the greatest influences on his artistic output to come.

Arthur also seems to have been a ladies' man. The urethritis he refers to on the postcard cited above (*4), would suggest that his nights were quite active. Drawings depicting cabaret scenes and sketches of showgirls seem to confirm the pleasure he took in nocturnal activities. The drawings testify that Szyk was at the pulse of the city's action, experiencing and absorbing its color, its fashions, its demi-monde, its fascination with all things oriental and with the Ballets Russes. One thing is evident from the drawings: Szyk is an aesthete. He appreciates looking at costume, finery, the texture of clothing, and delights in recording them on paper. In his most biting caricatures of dandies, officers and the bourgeois, we can feel the pleasure he takes in depicting the crispness of starched shirts, the sharpness of the uniforms, the shininess of shoes and the extravagance of their boaters and top-hats. Often these gentlemen have heavy square jaws which they push forward. Their beards seem to quiver. Others advance, heads lowered, like charging bulls. Some even show their long and sparking teeth. These are touches of genius which foreshadow the animated drawings of the decades to come. They make his targets come to life, bestowing on them an energy that is stylish, modern and irresistably dynamic. Szyk's caricatures are precise, sometimes exhuberant, and never mean-spirited.

What characterizes Arthur Szyk, and what characterizes these newly-discovered early drawings, is one and the same. The quality of the works presented is quite equal to those of later periods in his life. Szyk is no budding draughtsman: he is already a mature, poised, elegant artist. Which is why we can read his sketches as we could read a writer's diary. This, aside from their obvious aesthetic quality, is what makes them so precious. There is a narrative thread; there is a constant dialogue with modernity. There are also intimate, surreal elements which seem to have sprung directly from the subconscious, like the formidable "Head with Feet". Szyk is worldly, irreverent, subversive, clever, sharp: in his drawings, we discover his concerns, his interests, his imagination, his observations. We see his sense of humor; we note that there is not the slightest hesitation in his lines. All of what would make Szyk a well-loved, highly appreciated artist is already perfectly present here.

Tamara PONIATOWSKA

(*1) J. Ansell 2004, Arthur Szyk, p.8; New York Times 1951 obituary.
(*2) interview with Mrs. A. Bracie-Szyk, the artist's daughter, October 2009
(*3) Katja Widman in: Arthur Szyk, Drawing against National Socialism and Terror, DHM Berlin, 2008, catalogue p. 48-49
(*4) "Cologne 15 July Friday Dear Bezia, I wasn't well after I left. That's why I stopped at S. Quentin, where I spent the night. I've thrown up 3 times and now I'm wainting for the train at a hotel in Cologne. As far as my urethritis is concerned, it's going ahead, but I don't care. I hug you."
I would like to express my thanks to Mrs Alexandra Bracie-Szyk, Florida and to the Szyk Society, Burlingame, California, USA for their kindness and helpfulness.

ARTHUR SZYK

ARTHUR SZYK

Les 49 dessins proposés à la vente proviennent pour certains d'un grand carnet, anciennement démembré, dont nous avons les couvertures et seulement quelques feuillets. Les autres sont exécutés sur le recto vierge et parfois le verso (côté adresse) de cartes postales françaises que l'expéditeur pouvait en ces temps là illustrer à sa guise. L'ensemble des œuvres décrites ci après est en bel état, à l'exception de discrètes rousseurs marginales sur certaines.

215

215

216

215 **Arthur SZYK (1894-1951)**

Soldat vomissant dans une cuvette de WC

Dessin à l'encre sur carte postale, signé A Szyk en bas et à droite avec au dos, du côté réservé à l'adresse, un texte daté (cachet de la poste) du 16.6.(19)11, et dans le manuscrit du vendredi 15 juillet (sic !), adressé à Mr G. Idson, 225 Boulevard Raspail à Paris, texte signé A (et trois lettres peu lisibles) Szyk. 14 x 9 cm 1 500 / 2 000 €

Traduction du texte : "Cher Bezia, Je n'étais pas bien après être parti. C'est pour cela que je suis descendu à S.Quentin où j'ai passé la nuit.J'ai rendu au moins 3 fois et maintenant j'attends le train dans un hôtel à Cologne. En ce qui concerne mon urétrite (?)ça avance bien, mais je m'en fiche pas mal. Je vous embrasse fort".

216 **Arthur SZYK (1894-1951)**

Croquis de Paris, 1910-1911

Important dessin à l'encre (Musée de Cluny, gargouilles, deux personnages en costume médiéval et la mort tenant une pierre tombale), sur le premier plat toilé d'un carnet titré sur toute la longueur, daté et signé AS des initiales en bas et à droite. Sur le contreplat contrecollé, *quatre études de personnages* dont deux militaires et une inscription, probablement en russe, où l'on reconnaît la date 1911 et ce qui pourrait être la signature "A. Szyk" en lettres russes. (Quelques tâches et usures sur le côté toilé). 22 x 30 cm 2 200 / 2 500 €

216

217

218

217

218

217 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Études de têtes de personnages
Dessin au crayon vert sur le second plat toilé d'un carnet. Sur le contreplat appliqué, *cinq études de têtes de militaires,* également au crayon vert.
(Quelques tâches et usures sur le côté toilé).
22 x 30 cm 1 000 / 1 200 €

Les lots 218 à 225 proviennent d'un même carnet.

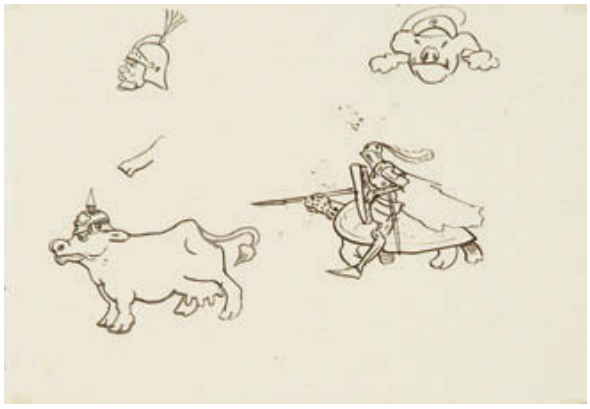
218 **Arthur SZYK (1894-1951)**
[CARNET] Élégante et élégant
Dessin au crayon vert sur papier. Au verso, *une caricature masculine* au crayon vert et *deux études de sculptures* aux deux crayons, annotées par l'artiste, à deux reprises, "Gardin Cluny".
21,2 x 30 cm 1 000 / 1 200 €

219 **Arthur SZYK (1894-1951)**
[CARNET] Scène figurant : le Président (français), le Tzar, le Roi (d'Angleterre), tous trois barbus et costumés en danseuses, suivis d'un quatrième personnage en chapeau haut de forme.
Dessin à l'encre sur papier. Au verso, au crayon, *quatre études de militaires* et, dans l'angle supérieur droit, *un profil de juif barbu*. Petites tâches d'encre au verso.
21 x 30 cm 1 000 / 1 200 €

219

219

220



220

220 **Arthur SZYK (1894-1951)**
[CARNET] Le coup de pied
Dessin à l'encre sur papier, montrant un officier, le verre à la main, bottant un simple soldat dont on ne voit pas la tête. Du même côté, un visage caricaturé. Au verso, *quatre caricatures anti-allemandes* à l'encre sur papier (cochon avec un képi, chevalier en armure et lance de tournoi monté sur une tortue chassant une vache coiffée d'un casque à pointe).
21 x 30,3 cm 800 / 1 000 €

222

221

221

221 **Arthur SZYK (1894-1951)**
[CARNET] Marchand d'esclaves dans l'Antiquité.
Présentation d'une femme qui cache son visage pendant que le marchand la dénude devant un homme assis sur un siège curule (à peine esquissé).
Dessin au crayon sur papier. Au verso, à l'encre, *autoportrait au crayon* et *visage de roi oriental*.
21 x 30 cm (un bord irrégulier) 800 / 1 000 €

222 **Arthur SZYK (1894-1951)**
[CARNET] Le Zouave africain
Dessin au crayon sur papier.
30 x 15 cm (bord gauche irrégulier) 800 / 1 000 €

223

223 **Arthur SZYK (1894-1951)**
[CARNET] Femme nue aux longs cheveux tournée vers la gauche, tenant un voile
Dessin à l'encre sur papier. Il pourrait s'agir d'une allégorie de la vérité, sujet fréquemment représenté au début du XXe siècle, depuis la fin de l'Affaire Dreyfus.
20,5 x 13 cm 800 / 1 200 €

224

224 **Arthur SZYK (1894-1951)**
[CARNET] Caricature macrocéphale d'homme moustachu
Dessin au fusain sur papier.
20,5 x 16 cm 500 / 700 €

225

225 **Arthur SZYK (1894-1951)**
[CARNET] Deux études de zouave dont un en pied tirant, une sagaie et une tête d'homme
Dessin au crayon sur papier.
20,3 x 27,3 cm 600 / 800 €

226

226

226 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Program (sic !). Un cavalier du Caucase, armé sur un cheval richement harnaché, scrute l'horizon au dessus d'une forêt de sapins
Dessin à l'encre de Chine sur papier. Au verso, à l'encre sur papier, *deux groupes de soldats allemands*, dont un marchant au pas de l'oie. Tête bêche, projet pour un jeu de cartes avec neuf têtes caricaturales d'officiers turcs et allemands et un officier allemand en pied.
(Pli central et petit pli angulaire ; un coin avec petite déchirure et manque).
31,5 x 24, 5 cm 1 800 / 2 200 €

227

228

227

228

227 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Cinq études d'hommes dont trois militaires (parmi eux un allemand et un turc)
Dessin à l'encre sur papier. Au verso, *dix-sept esquisses d'hommes* dont plusieurs militaires.
(Tâches d'encre au centre du verso).
24,6 x 31,2 cm 1 000 / 1 200 €

228 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Dix études d'hommes dont deux en pied et une tête de femme chapeautée
Dessin à l'encre sur papier.
Au verso, *groupe de cinq hommes dans un club*, *deux militaires en pied*, *un homme debout et deux têtes de "turcs"*.
24,2 x 31,8 cm 800 / 1 000 €

229

229

229 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Caricatures anti-américaines (six personnages)
Dessin à l'encre sur papier. Au verso, *cinq caricatures de militaires et une étude de casquette*.
(Petit pli angulaire et discrète déchirure marginale sans manque ni atteinte au sujet).
17,5 x 21,5 cm 600 / 800 €

230 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Deux militaires et un civil
Dessin à l'encre (les militaires) et au crayon (le civil) sur papier. Au verso, sur demi page, *quatre études de militaires*, dont deux asiatiques, au crayon. Pli central.
30,5 x 24,5 cm 600 / 800 €

231 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Trois études de soldats
Dessin à l'encre sur papier. Au verso, au crayon, *esquisse de femme en jupe courte et portrait d'homme* beaucoup plus abouti. Feuille trapézoïdale, coupée sur un bord avec reste d'un autre dessin à l'encre au verso.
17 x 24,8 cm 600 / 800 €

230

230

231

231

232

232 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Deux études de boxeur
Dessin à l'encre sur papier.
17 x 10,6 cm 500 / 800 €

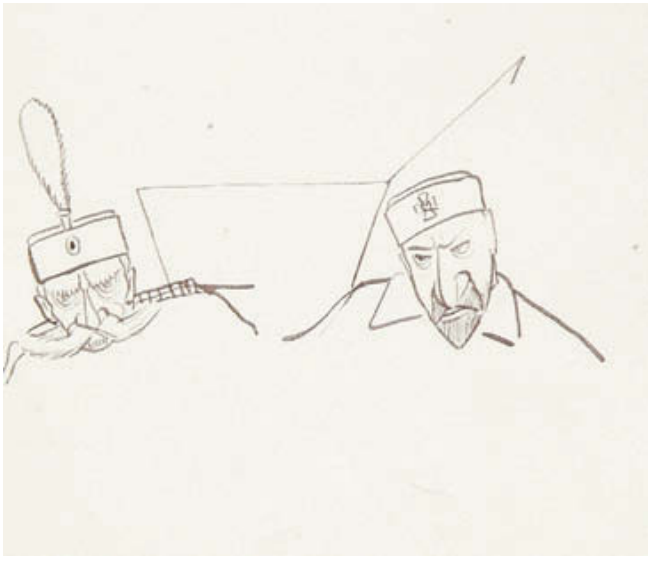
233

233

233 **Arthur SZYK (1894-1951)**
L'enterrement de la Turquie par les puissances alliées
Dessin à l'encre sur papier, signée en bas et vers la droite "A Szyk Paryz 12".
Au verso, à l'encre, *étude d'un boxeur, d'un mondain et d'un troisième personnage*.
(Tâches d'encre au verso). 17,5 x 17,5 cm 3 000 / 4 000 €
Il s'agit probablement d'une allusion au Traité de Lausanne du 18 octobre 1912 qui mit fin à la guerre italo-turque en obligeant la Turquie à céder la Tripolitaine à l'Italie ou aux préliminaires du Traité de Londres du 30 mia 1913, qui enlève à la Turquie toutes ses terres Balkaniques.

234

234 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Étude pour l'enterrement de la Turquie
Dessin à l'encre sur papier.
16 x 16 cm 600 / 800 €



235

235 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Étude pour l'enterrement de la Turquie
Dessin à l'encre sur papier.
16 x 16 cm 500 / 700 €

236

236 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Trois hommes (trois artistes ?) devant le Panthéon
Dessin à l'encre de Chine sur papier, signé "A. Szyk" en bas à gauche.
(Trace de pli à gauche).
30 x 22 cm 1 500 / 2 000 €

237

237 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Sérénade aéronautique
Dessin à l'encre sur papier, signé "A. Schick" en bas à gauche.
Intéressant dessin dans le goût des anticipations de Robida.
(Minime pli angulaire).
17,5 x 12 cm 1 000 / 1 200 €

238 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Homme au canotier
Dessin à l'encre sur papier.
24 x 17 cm 500 / 700 €

239 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Lutteur allemand
Caricature. Dessin à l'encre sur papier.
(Restauration du papier n'affectant pas le sujet).
21 x 13 cm 500 / 700 €

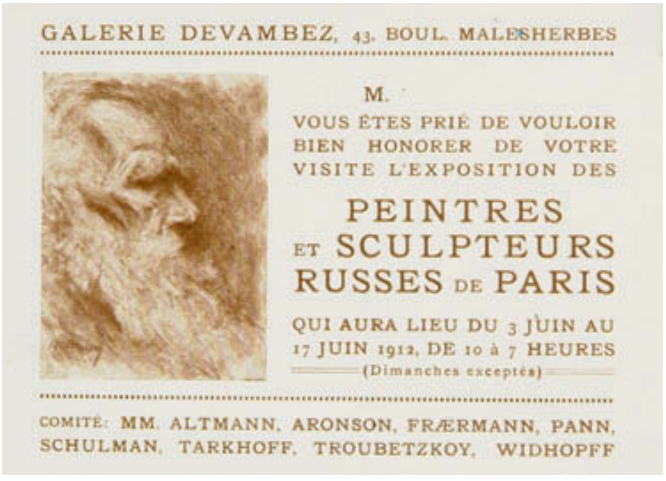
240

241

240 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Cinq études de têtes dont un militaire
Dessin à l'encre sur papier.
17 x 10,8 cm 500 / 700 €

241 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Militaire à la chéchia
Dessin à l'encre sur papier.
18 x 6 cm 500 / 700 €

242



243

242 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Discussion à trois
Dessin au crayon sur papier.
16 x 21 cm (à vue) 600 / 800 €

243 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Étude d'allemand en pied et tête de turc
Dessin à l'encre bleue au verso d'une invitation de la Galerie Devambez pour l'exposition des "Peintres et sculpteurs russes de Paris", le 3 juin 1912 (œuvres de Altmann, Aronson, Fraermann, Pann, Schulman, Tarkhoff, Troubetzkoy, Widhopff).
14 x 10 cm 500 / 700 €

244 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Études d'allemand (militaire en pied de dos), d'américain (l'Oncle Sam), de turc et d'un personnage non identifié
Dessin à l'encre bleue ou noire au verso d'un carton d'invitation de la Galerie Devambez pour l'exposition des "Peintres et sculpteurs russes de Paris", le 3 juin 1912 (œuvres de Altmann, Aronson, Fraermann, Pann, Schulman, Tarkhoff, Troubetzkoy, Widhopff).
14 x 10 cm 500 / 700 €

243

244

245

246

247

245

246

247

245 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Soldat saluant (autoportrait ?)
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française, signé deux fois en haut et à gauche "Arthur Schick", avec en sus un début de signature "Art" pâlie. Au verso, sur le côté imprimé réservé à l'adresse, *trois caricatures* dont deux militaires.
14 x 9 cm 700 / 900 €

246 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Deux personnages en buste discutant
Dessin à l'encre sur carte postale française. Au verso, *vieux juif en pied portant un parapluie, étude de bottine et buste d'un personnage en houppelande fumant la pipe*.
14 x 9 cm 700 / 900 €

247 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Personnage oriental et personnage occidental
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française.
Au verso, *trois études de personnages à lunettes ou lorgnons*.
14 x 9 cm 700 / 900 €

248

249

250

248

249

250

248 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Groom en pied fumant la pipe et tête d'homme coiffé d'un chapeau
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française.
Au verso, *caricature d'un militaire* (asiatique).
14 x 9 cm 700 / 900 €

249 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Deux études de boxeur, deux études de militaires et un personnage barbu
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française. Au verso, sur le côté imprimé réservé à l'adresse, *deux études de militaires*.
14 x 9 cm 700 / 900 €

250 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Quatre têtes de militaires et une tête de femme
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française. Au verso, *militaire et buste d'homme*.
14 x 9 cm 700 / 900 €

251

252

253

251

252

253

251 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Deux études d'homme en pied
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française .
(Tâches).
Au verso : *étude de militaire*. (Tâches).
14 x 9 cm 600 / 800 €

252 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Étude de militaire en capote
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française. Au verso, sur le côté imprimé réservé à l'adresse, *deux personnages civils riant.*
14 x 9 cm 700 / 900 €

253 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Buste d'un religieux
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française.
Au verso, *personnage en pied*.
14 x 9 cm 500 / 600 €

254 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Les officiers cosaques
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française, titré en bas et gauche, signé "A. Schick" en bas et à droite.
¼ x 9 cm 1 000 / 1 200 €

255 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Deux civils en pied discutant, l'un fumant un cigare
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française, verso vierge.
9 x 14 cm 600 / 800 €

256 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Couple élégant
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française, verso vierge.
¼ x 9 cm 600 / 800 €

257 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Danseuse orientale devant un homme enturbanné assis, un scribe à ses pieds (taches d'encre sans atteinte au sujet).
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française, verso vierge.
¼ x 9 cm 1 000 / 1 500 €

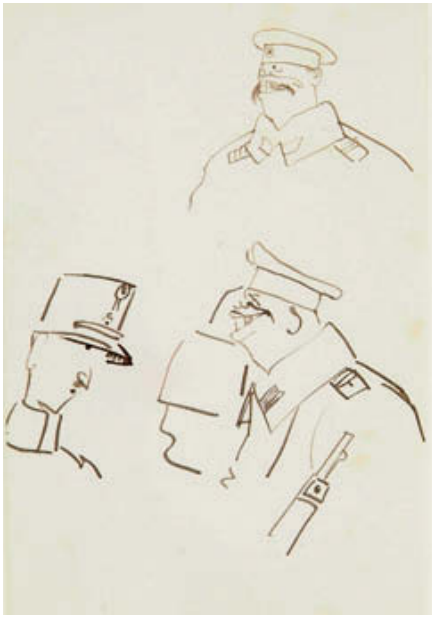
258

259

260

261

262



263

258 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Études de personnages : deux études de juifs dont une caricaturale, personnage oriental, homme en pied fumant, rapin
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française.
Verso vierge. 14 x 9 cm 800 / 1 000 €

259 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Quatre études de personnages, dont un profil d'égyptien et une élégante
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française.
Verso vierge. 14 x 9 cm 500 / 700 €

260 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Trois études de personnages
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française.
Verso vierge. 14 x 9 cm 500 / 700 €

261 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Trois études de personnages dont un gardien de la paix en pied
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale.
Verso vierge.
14 x 9 cm 600 / 800 €

262 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Trois militaires dont un nain
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française.
Verso vierge.
14 x 9 cm 600 / 800 €

263 **Arthur SZYK (1894-1951)**
Trois caricatures de militaires
Dessin à l'encre sur le recto d'une carte postale française.
Verso vierge. 14 x 9 cm 500 / 700 €

Pour Arthur Szyk voir aussi le numéro 9.

265

264 **Boris TASLITZKY (1911-2005)**
Nature morte à la Vénus Hottentote
Huile sur toile signée et datée 66 en haut à droite.
33,5 x 46 cm 800 / 1200 €
Artiste et résistant, déporté, il est célèbre pour ses “cent onze dessins faits à Buchenwald”.

265 **Théo TOBIASSE (né en 1927)**
Jacob rencontre Rachel
Lithographie signée et justifiée EA II/XXV en bas à droite.
69 x 53 cm 300 / 500 €

266 **Théo TOBIASSE (né en 1927)**
Les premiers matins du monde
Lithographie signée en bas à droite et justifiée 15/200 en bas à gauche.
60 x 80 cm 200 / 300 €

269

264

267 **Théo TOBIASSE (né en 1927)**
Venise se reflète dans le chant des psaumes
Lithographie signée en bas à droite et numérotée en bas à gauche. (Légèrement insolée).
52 x 67 cm 200 / 300 €

268 **YANKEL, Jacques KIKOÏNE dit (né en 1920)**
Le guitariste
Huile sur toile signée en bas à droite et titrée au dos.
54 x 65 cm 600 / 800 €

269 **YANKEL, Jacques KIKOÏNE dit (né en 1920)**
Fillette pensive
Nus dans la forêt
Deux dessins à l’encre de Chine sur deux feuilles de papier, signés en bas à gauche.
25,5 x 30,5 cm 150 / 200 €

266

268

Artistes par ordre alphabetique

ADLER jules 103
ALLA 102
ANTSCHER Isaac 104
ASCHER Georges 105

BENDOV Hanna 106
BENN 77 - 107
BERLY VLAMINCK 108
BERTRAM Abel 112
BLATAS Arbit 114
BORVINE FRENKEL Boris 111
BRAUNER 41 - 42
BROWN Aïka 78
BRUN 109
BUDKO Joseph 113

CANU Yvonne 110
CHAGALL 41 - 42 - 79 à 82 - 115 à 124
CHAMBON R. 125 - 126
CHAPELAIN MIDY 5

D'ANTY Henri 128 - 129
DEHODENCQ Alfred 83
DESNOS Ferdinand 131 à 137
DOBRINSKY Isaac 130

EBERL François-Maurice 138 - 139
EKEGARDH Hans 140
ELESZKIEWICZ Stanislas 142

FAVORY André 143 à 145
FEDER Adolphe 146 - 147
FRENEL 84

GOLDBERG Chaïm 85 - 86
GOTTLIEB Léopold 148
GUTMANN Nathan 149

HALICKA Alice 150
HANNAUX Emmanuel 151
HEUZE Edmond 152 - 153
HIRT 154

INDELLI Mimma 155

KARS Georges 156 - 159
KIKOÏNE Michel 163
KISCHKA Isis 88
KISLING Moïse 89 - 160 à 162
KOLNIK Arthur 164
KREMEGNE Pinchus 165 - 166
KUPKA Frantisek 90

LAFNET Luc 167
LEPRIN Marcel 168
LEVY Alphonse 169 - 170
LEVY Nello 172
LOTAN Yolan 173

MACLET Elisée 174
MANE KATZ 175 à 177
MARZANO S. 178
MICHONZE Grégoire 179-180
MERVIN Jules 87
MILSHTEIN Zvi 91 - 92 - 180 - 181
MONDZAIN Simon 183
MOREH Mordehai 184
MOUALLA Fikret 187

OTTMANN Henri 188

PAILES Isaac 189 - 190
PANN Abel 93 à 95 - 191
PASCIN Julius 96
PERLMUTTER Zoltan 193 à 201
PETERELLE Adolphe 192
PINCAS Moreno 184 à 186
PRAX Valentine 202 - 203
PRESMANE 204

RIBI Léon 206 - 207

SEGALL Lasar 208
SILBERT Ben 209
SORKINE Raya 97
SPITZER Walter 210 - 214
STEINHART Jacob 26
SZYK Arthur 9 - 215 à 263

TASLITZKY Boris 264
TOBIASSE Théo 98 - 265 à 267

WEINTRAUB 41 - 42
WOTTAND 205

YANKEL Jacques 99 - 100 - 268 - 269
ZAK Eugène 89

A D E R

David Nordmann

ORDRE D'ACHAT / *ABSENTEE BID FORM*

DROUOT - RICHELIEU – Mercredi 18 novembre 2009

Judaïca & École de Paris

Nom et prénom / *Name and first name* .....
Adresse / *Address*.....

Tél. : bur./office .....
Tél. : dom./home .....
E-mail .....

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, je déclare les accepter.
I have read the conditions of sale printed in this catalogue and agree to abide by them.

- **ORDRE D'ACHAT** / *ABSENTEE BID FORM*
  Je vous prie d'acquérir pour mon compte personnel aux limites indiquées en €uros, le ou les lots que j'ai désignés ci-dessous.
  (Les limites ne comprenant pas les frais légaux).
  I grant you permission to purchase on my behalf the following items within the limits indicated in €uros.
  (These limits do not include buyer's premium and taxes).

- **ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE** / *TELEPHONE BID FORM*
  Je souhaite enchérir par téléphone le jour de la vente sur les lots ci-après.
  Me joindre au :

Références bancaires :
Bank reference :

LOT N°	DESCRIPTION DU LOT / *LOT DESCRIPTION*	LIMITE EN *euros/MAXIMUM EUROS PRICE*

Signature obligatoire : *Required signature*

Date :

ADER - Société de Ventes Volontaires - Agrément 2002-448 - Sarl au capital de 7500 euros
3, rue Favart, 75002 Paris - Tél. : 01 53 40 77 10 - Fax : 01 53 40 77 20 - contact@ader-paris.fr
N° Siret : 450 500 707 000 10 - TVA Intracom : FR 66 450 500 707 - www.ader-paris.fr

CONDITIONS DE LA VENTE

Conditions générales :
La vente se fera expressément au comptant.
Aucune réclamation ne sera recevable dès l'adjudication prononcée, les expositions successives permettant aux acquéreurs de constater l'état des objets présentés.

L'adjudicataire sera le plus offrant et dernier enchérisseur et aura pour obligation de remettre ses noms et adresse.
En cas de contestation au moment des adjudications, c'est-à-dire s'il est établi que deux ou plusieurs enchérisseurs ont simultanément porté une enchère équivalente, soit à haute voix, soit par signe, et réclament en même temps cet objet après le prononcé du mot « adjugé », le dit objet sera immédiatement remis en adjudication au prix proposé par les enchérisseurs et tout le public sera admis à enchérir à nouveau.

Les éventuelles modifications aux conditions de vente ou aux descriptions du catalogue seront annoncées verbalement pendant la vente et notées sur le procès verbal.

Frais de vente et paiement :
L'adjudicataire devra acquitter, en sus du montant de l'enchère, par lot, les frais et taxes suivants :
- 20% HT (soit 23.92% TTC)
- pour les lots dont le numéro est suivi d'un astérisque, des frais additionnels de 5,5% au titre de la taxe à l'importation temporaire.

Dans certains cas ces frais pourront faire l'objet d'un remboursement à l'acheteur.
- les adjudicataires souhaitant régler leurs achats par virement ou chèque tiré sur une banque étrangère devront s'acquitter d'un débours supplémentaire de 20 euros.

Le paiement devra être effectué immédiatement après la vente :
- en espèce (en euros) jusqu'à un montant égal ou inférieur à 3000 € pour les particuliers, ou jusqu'à un montant égal ou inférieur à 7000 € pour les ressortissants étrangers,
- par chèque bancaire certifié (en euros) à l'ordre de ADER, avec présentation obligatoire d'une pièce d'identité en cours de validité,
- par virement bancaire en euros à l'ordre de ADER :

Banque BNP PARIBAS, Agence centrale 1, Bd Haussmann, 75009 PARIS
RIB : 30004 00828 00010945051 76
IBAN : FR76 3000 4008 2800 0109 4505 176
BIC : BNPAFRPPPAC
Code SWIFT : BNPAFRPPPAC

Ordres d'achat :
Un enchérisseur ne pouvant assister à la vente devra remplir le formulaire d'ordre d'achat inclus dans ce catalogue. ADER agira pour le compte de l'enchérisseur, selon les instructions contenues dans le formulaire d'ordre d'achat, ceci afin d'essayer d'acheter le ou les lots au prix le plus bas possible et ne dépassant, en aucun cas, le montant maximum indiqué par l'enchérisseur.
Ledit formulaire devra être adressé et reçu à l'étude au plus tard 24 heures avant le début de la vente.
Les ordres d'achat ou les enchères par téléphone sont une facilité pour les clients. ADER n'est pas responsable pour avoir manqué d'exécuter un ordre par erreur ou pour toute autre cause.

Estimations :
Une estimation du prix de vente probable figure à la suite de chaque lot. Il ne s'agit que d'une indication, le prix d'adjudication résultant des enchères peut varier en plus ou en moins de cette estimation.

Transport des lots / Exportation :
Dès l'adjudication prononcée les achats sont sous l'entière responsabilité de l'adjudicataire.
Aucun lot ne sera remis aux acquéreurs avant acquittement de l'intégralité des sommes dues.
Les achats de petit volume seront transportés chez ADER, 8 rue Saint Marc 75002, où ils seront gardés en dépôt à titre gracieux pendant 14 jours.
Les achats volumineux seront entreposés au magasinage de l'Hôtel Drouot, 6 bis rue Rossini 75009 à leurs conditions et frais où ils pourront être retirés sur présentation du bordereau acquitté.

Les acheteurs, souhaitant exporter leurs achats, devront le faire savoir au plus tard le jour de la vente. Ils pourront récupérer la TVA sur les honoraires d'achat à la condition qu'un justificatif de douane en bonne et due forme soit remis à ADER dans lequel le nom de la Maison de Vente soit mentionné en tant qu'exportateur.

Défaut de paiement :
A défaut de paiement par l'adjudicataire de la totalité des sommes dues, après une seule mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant. Si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai d'un mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages et intérêts dus par l'adjudicataire défaillant.

En outre, ADER se réserve le droit de réclamer à l'adjudicataire défaillant, des intérêts au taux légal, le remboursement de tous les frais engagés pour le recouvrement des sommes dues par lui, ainsi que le paiement de la différence entre le prix d'adjudication initial et le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères.

Crédit photo Edouard ROBIN
ARLYS - 01.34.53.62.69